PQQX13465ZA-AK-1 02.8.8 3:10 PM ページ 1

Panasonic®

Téléphone sans fil numérique 2,4 GHz
avec répondeur

Manuel d'utilisation

N° de modèle: KX-TG2382CS

Composition par tonalité ou à impulsions

Compatible au service d'affichage du demandeur

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET LE CONSERVER.

Charger la batterie pendant environ 15 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

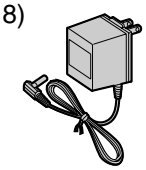
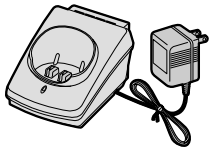
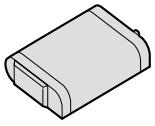
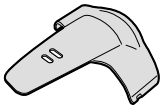
Pour de l'aide, composez le 1-800-561-5505 ou visitez notre site Internet à www.panasonic.ca

Préparatifs

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur ce téléphone sans fil avec répondeur Panasonic.

Les services d'affichage du demandeur et d'appel en attente sont des services offerts par les compagnies de téléphone. Une fois abonné au service d'affichage du demandeur, cet appareil indiquera le nom et le numéro de téléphone du demandeur. Le service d'affichage d'appel en attente/appel en attente de luxe, lequel affichera le nom et le numéro de téléphone du second demandeur pendant que l'appel est mis en attente, requiert un abonnement aux services d'affichage du demandeur et d'appel en attente.

Accessoires (fournis)

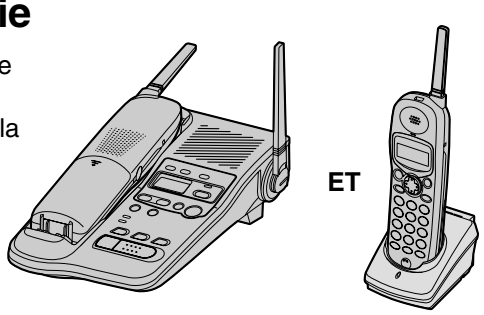
☐ Adaptateur secteur pour poste de base (p. 8)  un	☐ Unité de recharge (p. 8)  une	☐ Cordon de ligne téléphonique (p. 8) un
☐ Batterie (p. 9, 63)  deux	☐ Couvercle du combiné (p. 9, 63) deux	☐ Attache-ceinture (p. 67)  deux

Si un autre combiné doit être ajouté, choisir le combiné vendu en option KX-TGA230CW. Le chargeur est inclus.

Pour un rendement optimal

Charge de la batterie

Le combiné est alimenté par une batterie au nickel-métal-hydrure (Ni-MH) rechargeable. Charger la batterie pendant au moins **15 heures** avant d'utiliser l'appareil pour la première fois (p. 9).

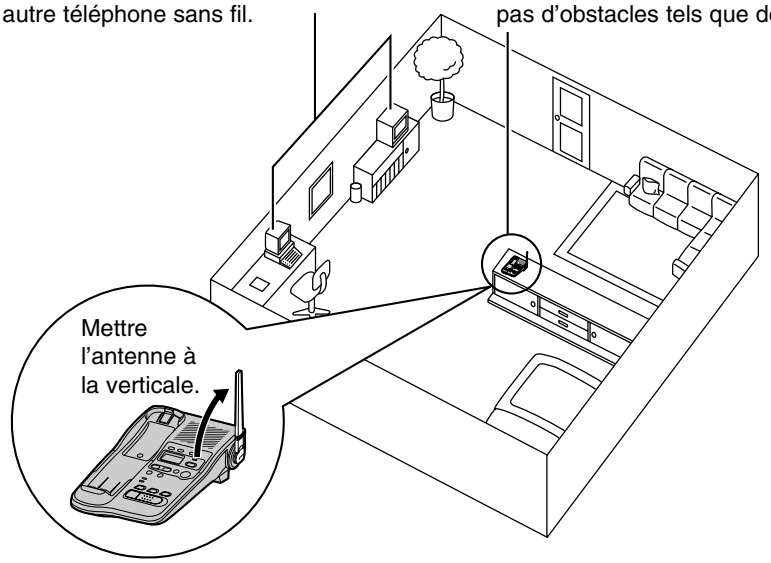


Emplacement du poste de base/Interférence

Les appels sont transmis par ondes radio entre le poste de base et le combiné portatif. **Pour un rayon d'action optimal et un minimum d'interférence,** il est recommandé de placer l'appareil:

Loin de tout appareil électrique, tel que téléviseur, ordinateur ou d'un autre téléphone sans fil.

Au centre et au point le plus élevé possible de la maison, là où il n'y a pas d'obstacles tels que des murs.



Nota:

Utilisation du combiné:

- L'utilisation du combiné à proximité d'un four à micro-ondes en marche peut engendrer un bruit audible sur l'écouteur ou le haut-parleur. S'éloigner du four à micro-ondes et se rapprocher du poste de base.
- Afin de prévenir un bruit parasite, éviter d'utiliser le combiné à proximité du poste de base d'un autre téléphone sans fil. S'éloigner du poste de base de l'autre appareil et se rapprocher de celui de l'appareil.

Table des matières

Préparatifs

Emplacement des commandes 6
Installation 8
Raccordements 8
Mise en place de la batterie dans le combiné 9
Charge de la batterie 9
Paramètres programmables 11
Guide de programmation 11
Table des fonctions du menu 12
Langue d'affichage 13
Date et heure 14
Mode de composition 15
Mode ligne 16
Fonction de communication automatique 17
Volume de la sonnerie 18
Contraste de l'affichage à cristaux liquides (DCL) 19
Préparatifs du répondeur 20
Guide vocal 20
Message réponse 21
Durée d'enregistrement des appels entrants 23
Nombre de coups de sonnerie 24
Enregistrements de combinés supplémentaires 25

Téléphone sans fil

Pour faire des appels 26
Pour recevoir des appels 30
Service d'affichage du demandeur 31
Utilisation de la liste des demandeurs 32
Consultation de la liste des demandeurs 32
Utilisation de la liste des demandeurs pour rappeler un demandeur . . 33
Modification d'un numéro d'un demandeur 34
Mise en mémoire des données des demandeurs dans le répertoire téléphonique 35
Suppression de données de la liste des demandeurs 36
Répertoire téléphonique 37
Mémorisation des noms et des numéros 37
Composition automatique 39
Modification 40
Suppression 41
Intercommunication 42
Pour faire des appels intercom 42
Prise des appels intercom 43

Transfert d'un appel 44
Appel conférence 45
Entrée en tiers 45
Fonctions spéciales 46
Fonction Silence (sourdine) 46
Utilisation temporaire de la composition par tonalité (pour abonnés à un service à impulsions) 46
Utilisation de la touche de PAUSE (pour ligne PBX/appels interurbains) 47
Pour abonnés au service d'appel en attente 47
Service d'appel en attente de luxe 48
Touche commutateur 51
Tonalité de la sonnerie 52
Tonalité d'appel entrant 53

Répondeur

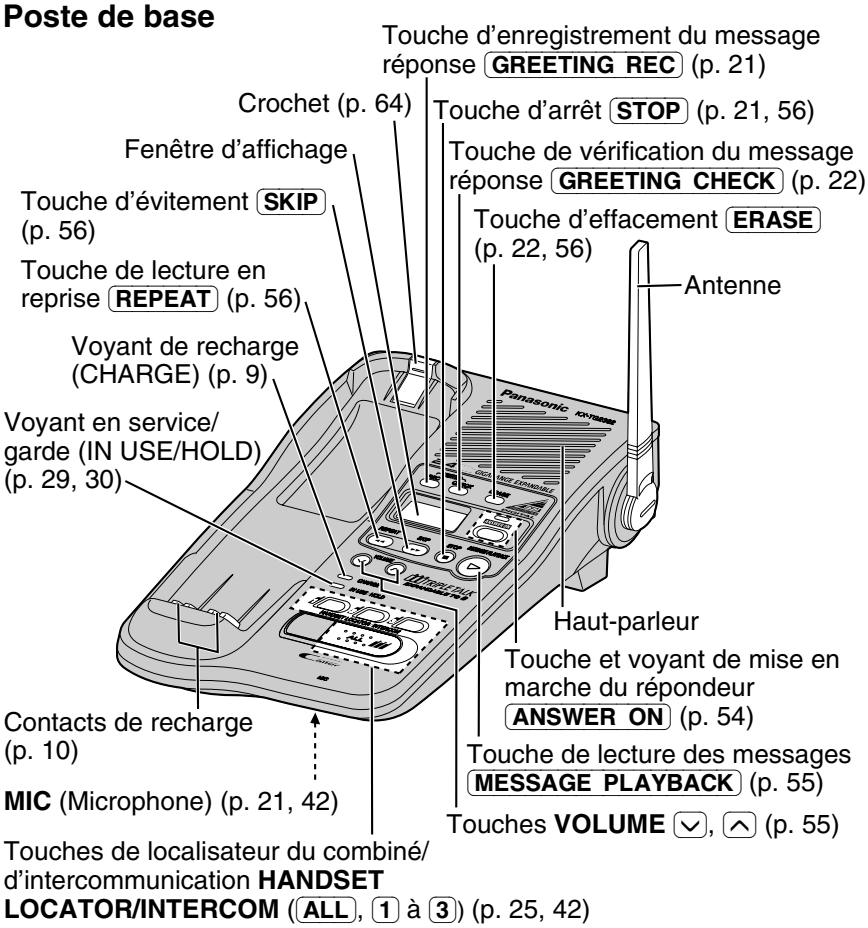
Mode réponse automatique 54
Mise en service du répondeur 54
Écoute des messages 55
Effacement des messages 56
Commande à distance au moyen du combiné portatif 57
Commande à distance depuis un téléphone à clavier 59
Code de commande à distance 60
Menu vocal 61
Commande directe à distance 62

Divers

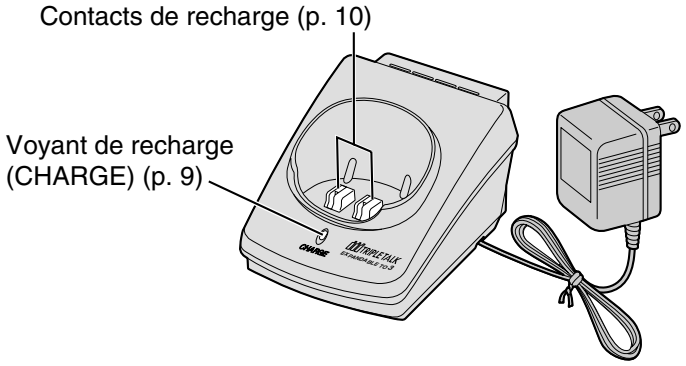
Remplacement de la batterie 63
Installation murale 64
Installation d'un téléphone supplémentaire 66
Attache-ceinture 67
Casque d'écoute, en option 67
Annulation de l'enregistrement/Réenregistrement 68
Annulation de l'enregistrement d'un combiné 68
Réenregistrement du combiné 69
Messages d'erreur 70
Guide de dépannage **72**
Renseignements importants 77
Mesures de sécurité 78
Spécifications 79
Garantie . . . . . Endos

Emplacement des commandes

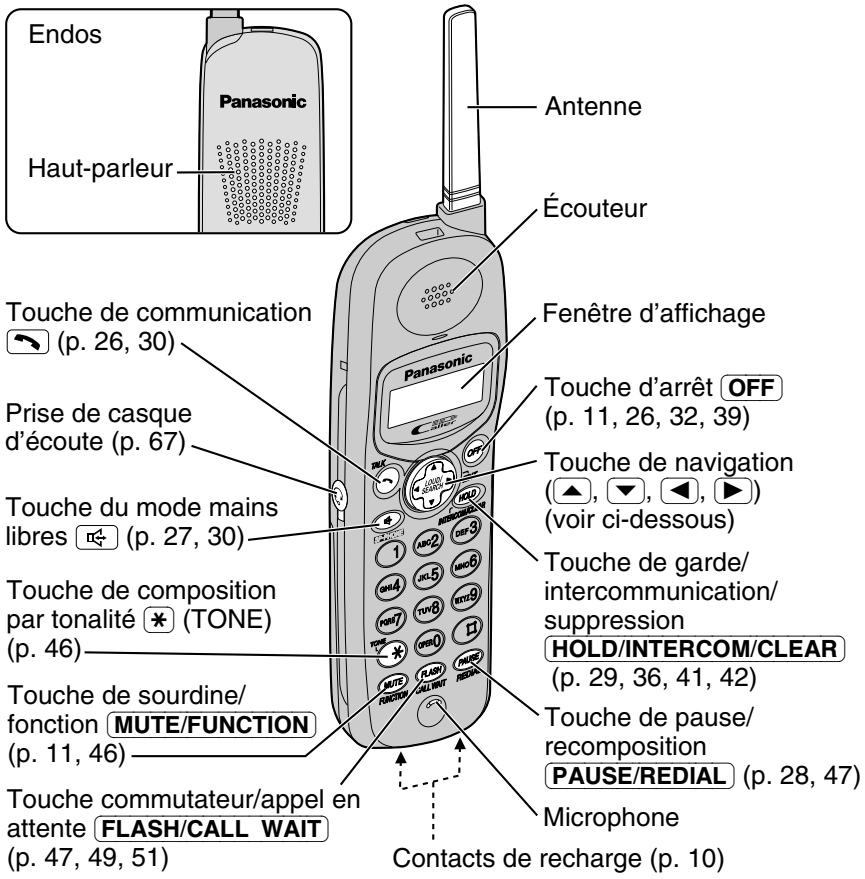
Poste de base


Touche d'enregistrement du message réponse GREETING REC (p. 21)
Crochet (p. 64)
Touche d'arrêt STOP (p. 21, 56)
Fenêtre d'affichage
Touche de vérification du message réponse GREETING CHECK (p. 22)
Touche d'évitement SKIP (p. 56)
Touche d'effacement ERASE (p. 22, 56)
Touche de lecture en reprise REPEAT (p. 56)
Antenne
Voyant de recharge (CHARGE) (p. 9)
Voyant en service/ garde (IN USE/HOLD) (p. 29, 30)
Haut-parleur
Touche et voyant de mise en marche du répondeur ANSWER ON (p. 54)
Contacts de recharge (p. 10)
Touche de lecture des messages MESSAGE PLAYBACK (p. 55)
MIC (Microphone) (p. 21, 42)
Touches VOLUME ⌄, ⌃ (p. 55)
Touches de localisateur du combiné/ d'intercommunication HANDSET LOCATOR/INTERCOM (ALL, 1 à 3) (p. 25, 42)

Unité de recharge



Combiné


Endos
Haut-parleur
Antenne
Écouteur
Touche de communication (p. 26, 30)
Fenêtre d'affichage
Touche d'arrêt OFF (p. 11, 26, 32, 39)
Prise de casque d'écoute (p. 67)
Touche de navigation (▲, ▼, ◀, ▶) (voir ci-dessous)
Touche du mode mains libres (p. 27, 30)
Touche de garde/ intercommunication/ suppression HOLD/INTERCOM/CLEAR (p. 29, 36, 41, 42)
Touche de composition par tonalité (TONE) (p. 46)
Touche de pause/ recomposition PAUSE/REDIAL (p. 28, 47)
Touche de sourdine/ fonction MUTE/FUNCTION (p. 11, 46)
Touche commutateur/appel en attente FLASH/CALL WAIT (p. 47, 49, 51)
Microphone
Contacts de recharge (p. 10)

Utilisation de la touche de navigation

La touche comporte quatre zones actives marquées par des flèches.

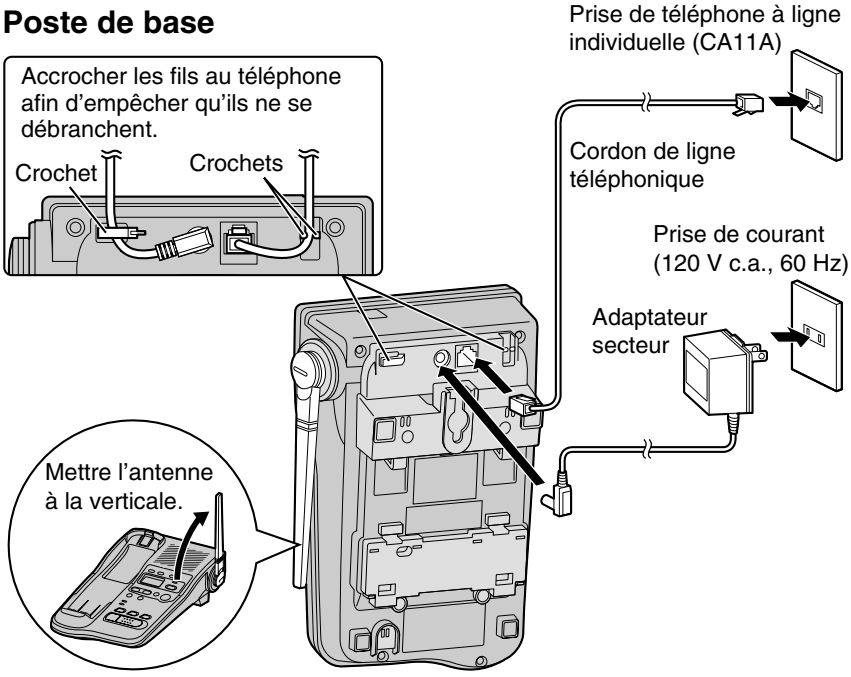
- Une pression sur les touches fléchées vers le haut et le bas permet de faire défiler une liste de paramètres, la liste des demandeurs et le répertoire téléphonique personnel. Ces touches sont également utilisées pour régler le volume de la sonnerie et le volume sur l'écouteur/haut-parleur.
- Une pression sur les touches fléchées vers la droite et la gauche permet d'afficher le répertoire téléphonique et de déplacer le curseur lors de la saisie de numéros dans le répertoire.
- La touche fléchée vers la droite est également utilisée pour sélectionner des rubriques du menu.

Dans le présent manuel, la touche de navigation est identifiée par les flèches ▼, ▲, ◀ ou ▶.

Installation

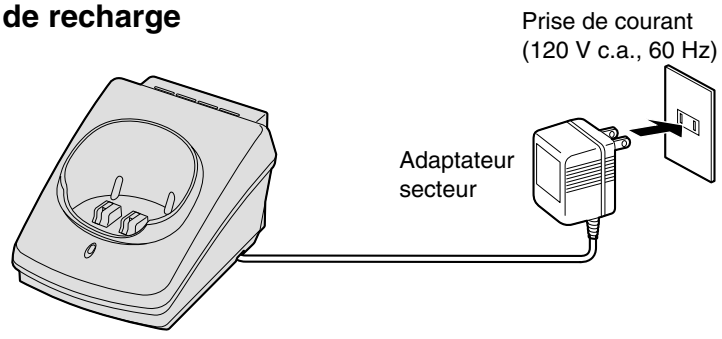
Raccordements

Poste de base


Prise de téléphone à ligne individuelle (CA11A)
Accrocher les fils au téléphone afin d'empêcher qu'ils ne se débranchent.
Crochet
Crochets
Cordon de ligne téléphonique
Prise de courant (120 V c.a., 60 Hz)
Adaptateur secteur
Mettre l'antenne à la verticale.

- N'utiliser que l'adaptateur secteur PQLV10 de Panasonic.
- L'adaptateur secteur doit rester branché en tout temps. (Il est normal que l'adaptateur secteur dégage un peu de chaleur.)
- Pour brancher un téléphone auxiliaire sur la même ligne, se reporter à la page 66.
- Lorsque l'appareil est relié à un système PBX ne permettant pas l'affichage du demandeur, l'accès à ce service ne sera pas possible.

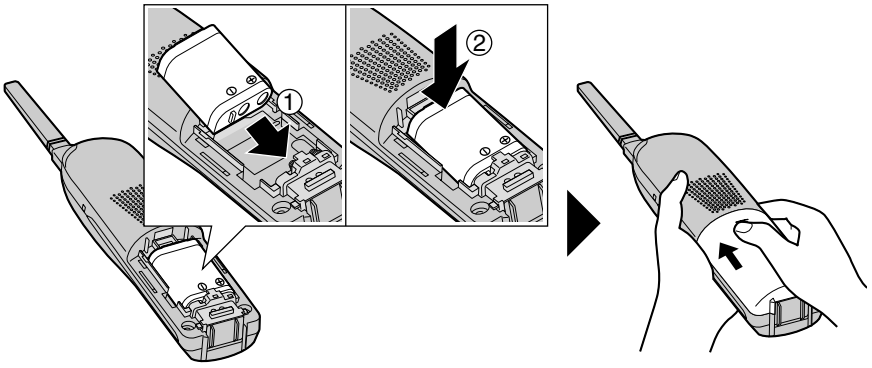
Unité de recharge



- N'utiliser que l'adaptateur secteur PQLV2 de Panasonic.
- L'adaptateur secteur doit rester branché en tout temps. (Il est normal que l'adaptateur secteur dégage un peu de chaleur.)

Mise en place de la batterie dans le combiné

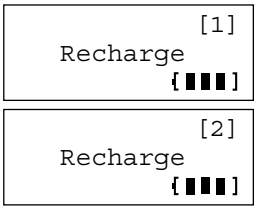
Installer la batterie dans le combiné de la manière illustrée en prenant soin de respecter la polarité indiquée (①). Appuyer sur la batterie jusqu'à ce qu'elle soit bien assise dans son logement (②). Remettre le couvercle en place.

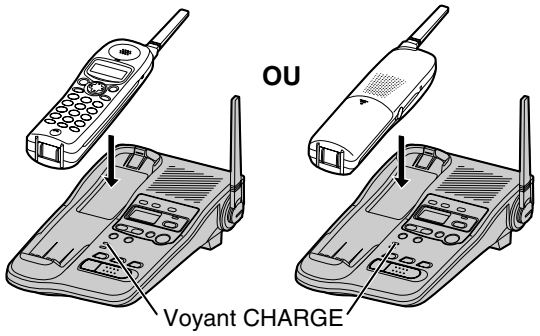


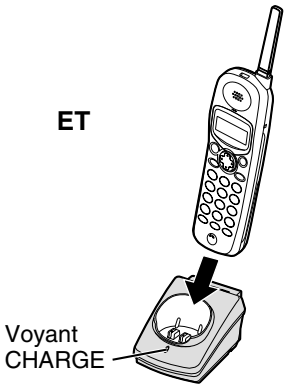
Charge de la batterie

Placer les combinés sur le poste de base et le chargeur, puis charger la batterie pendant environ **15 heures** avant la première utilisation. Si la batterie est complètement épuisée, la durée de recharge sera environ de la même durée que la charge initiale (15 heures).

- Les voyants de recharge (CHARGE) sur le poste de base et le chargeur s'allument, un bip se fait entendre et le message "Recharge" s'affiche sur le combiné.
- Un numéro de poste est attribué à chaque combiné; le numéro "[1]" ou "[2]" s'affiche dans le coin supérieur droit de l'affichage (p. 25).
- La recharge de l'un ou l'autre des combinés peut se faire tant sur le poste de base que sur le chargeur.







Installation

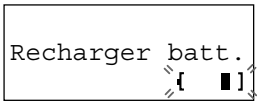
Vérification de la charge de la batterie

Il est possible de vérifier visuellement à l'affichage le niveau de charge de la batterie.
L'affichage indique la charge actuelle de la batterie comme suit.

Affichage	Charge de la batterie
[▮▮▮]	Pleinement chargée
[▮▮]	Charge moyenne
[▮]	Charge faible
[▮] (clignote)	Recharge nécessaire

Recharge

Recharger la batterie lorsque:
—le message "Recharger batt." apparaît sur le combiné,
—l'icône "[▮]" clignote à l'affichage, ou
—le combiné émet des bips intermittents lorsqu'il est utilisé.



- Si la batterie du combiné N'EST PAS rechargée plus de 15 minutes, le message "Recharger batt." demeure affiché et(ou) l'icône "[▮]" clignote lorsque le combiné est décroché du poste de base ou du chargeur.
- Si la batterie est complètement déchargée, le message "Charger 15 h" s'affiche si le combiné est placé sur le poste de base ou le chargeur. Le combiné ne fonctionnera pas. Laisser le combiné en place jusqu'à ce que la recharge soit complète.

Informations sur la batterie

Autonomie d'une batterie Panasonic complètement chargée (p. 9):

Fonctionnement	Autonomie approximative
Mode communication	Jusqu'à environ 4 heures
Mode attente	Jusqu'à environ 7 jours

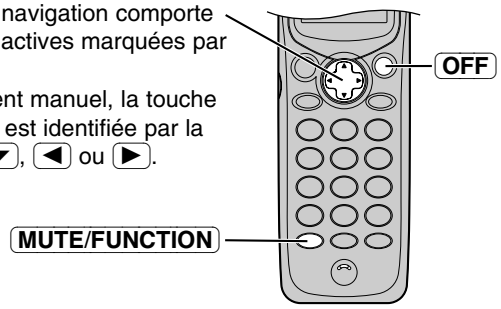
- L'autonomie de la batterie peut varier selon les conditions d'utilisation et la température ambiante.
- **Nettoyer les contacts de recharge du combiné, du poste de base et du chargeur une fois par mois avec un chiffon doux et sec. Nettoyer plus souvent si l'appareil est utilisé dans un environnement poussiéreux, graisseux ou très humide.** Autrement, la batterie peut ne pas se recharger adéquatement.
- Lorsque la batterie est entièrement chargée, il n'est pas nécessaire de replacer le combiné sur le poste de base ou sur le chargeur tant que le message "Recharger batt." n'apparaît pas et(ou) que l'icône "[▮]" ne clignote pas. Ceci prolonge la durée de vie de la batterie.
- La batterie ne peut pas se surcharger.

Paramètres programmables

Guide de programmation

L'appareil possède de nombreuses fonctions programmables. La plupart sont disponibles dans le menu des fonctions qui apparaît sur l'afficheur (p. 12).

La touche de navigation comporte quatre zones actives marquées par des flèches.
Dans le présent manuel, la touche de navigation est identifiée par la flèche ▲, ▼, ◀ ou ▶.



Sélection d'une fonction sur le menu

S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1. Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.
   - Le menu principal s'affiche (p. 12).

```
 --------------
▶Sauv. répert.
 Lecture mess.
```

2. Pour faire défiler le menu, appuyer sur ▼ ou ▲. Défiler jusqu'à la rubrique désirée en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Lecture mess.
▶Param.sonnerie
 Date et heure
```

3. Appuyer sur ▶ pour sélectionner la rubrique.
4. Dans le cas où la rubrique comporterait un sous-menu I, celui-ci s'affiche. Sélectionner la rubrique voulue sur le sous-menu en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.
   Si le sous-menu I comporte un sous-menu II, celui-ci s'affiche. Sélectionner la rubrique voulue sur le sous-menu II de la même manière.

```
 Volume sonn.
▶Tonalité sonn.
 Appel entrant
```

5. Il est alors possible de sélectionner le paramètre voulu en appuyant sur ▼ ou ▲.
6. Pour sauvegarder le paramètre, appuyer sur ▶ (Touche `Sauv.`).

Ex. Sélection de la tonalité de la sonnerie

```
Tonalité sonn.
                :1
▼▲        ▶=Sauv.
```

- Une fois la programmation terminée, un bip de confirmation est émis. Le menu principal, ou le sous-menu I ou sous-menu II dans le cas où le paramètre se trouverait sur un sous-menu I ou sous-menu II apparaît. Il est alors possible de passer à la programmation d'autres paramètres. Pour quitter le menu, appuyer sur **OFF**.

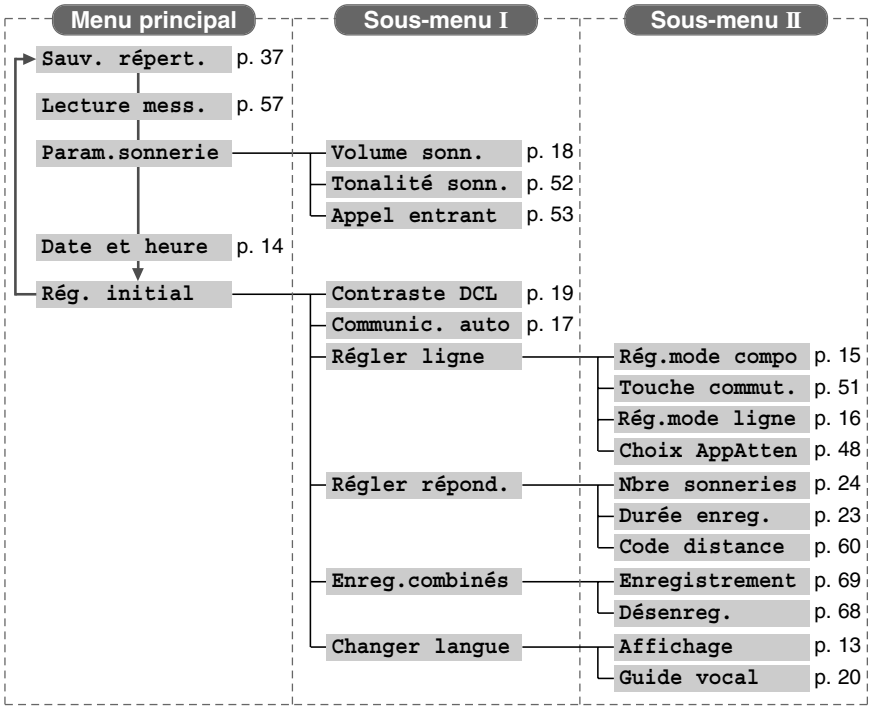
Paramètres programmables

Pour votre information:

- "- - - - - - - - - - - - - - - -" indique le début ou la fin du menu des fonctions.
- Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur ◀ sauf lors de la saisie de caractères ou de chiffres. Pour revenir au menu principal à partir d'un sous-menu I ou sous-menu II, appuyer sur ◀.
- Pour quitter le mode de programmation à n'importe quel moment, appuyer sur **OFF**.
- Si aucune touche n'est pressée pendant 60 secondes, le combiné quitte le mode de programmation.
- Dans le cas où l'appareil détecterait un problème, un message d'erreur s'affiche (p. 70).

Table des fonctions du menu

Les fonctions ci-dessous peuvent être utilisées pour personnaliser l'appareil. Sur pression de **MUTE/FUNCTION**, le menu principal s'affiche. La plupart des rubriques du menu comportent un sous-menu I.
Le sous-menu I s'affiche après sélection de la rubrique dans le menu principal. Si le sous-menu I comporte un sous-menu II, ce sous-menu sera affiché après la sélection de cette rubrique du sous-menu I.
Pour plus de détails, se reporter aux pages afférentes à la fonction.



- Si une ou les fonctions suivantes ont déjà été réglées sur un des combinés, il ne sera pas nécessaire de les reprogrammer sur les autres combinés: date/heure, mode de composition, temporisation, mode ligne, nombre de coups de sonnerie, durée d'enregistrement ou code de commande à distance.

Langue d'affichage

La langue de l'affichage du combiné peut être réglée en anglais ou français. La langue par défaut est l'anglais.
S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

```
 --------------
▶Save directory
 Message play
```

2 Défiler jusqu'à "`Initial set`" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

```
 Date and time
▶Initial set
 --------------
```

3 Défiler jusqu'à "`Chnge language`" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 HS register
▶Chnge language
 --------------
```

4 Appuyer sur ▶.

```
 --------------
▶Display
 Voice prompt
```

5 Appuyer sur ▶ lorsque "`Display`" s'affiche.
- La sélection courante est affichée.

```
Display
        :English
▼▲        ▶=Save
```

6 Sélectionner "`French`" ou "`English`" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
Display
        :French
▼▲        ▶=Save
```

7 Appuyer sur ▶ (Touche `Save`).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
Affichage
       :Français
```

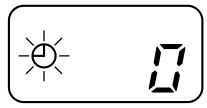
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

▶ Paramètres programmables

Date et heure

Le symbole "◴" clignote à la fenêtre d'affichage du poste de base dans le cas où l'horloge n'aurait pas été réglée. Il est nécessaire de régler l'heure.

Affichage du poste de base



Horodateur vocal: Pendant la lecture, un synthétiseur de parole énonce le jour et l'heure de l'enregistrement de chaque message.

S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Date et heure" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Param.sonnerie
▶Date et heure
 Rég. initial
```

3 Appuyer sur ▶.

```
Date:2002.01.01
Rég.date=0-9 ◀▶
        ▼=Suiv.
```

4 Entrer l'année, le mois et la date, au format de quatre chiffres. (Ex. Pour le 7 août 2002, entrer "2002" et "0807".)

```
Date:2002.08.07
Rég.date=0-9 ◀▶
        ▼=Suiv.
```

- En cas d'erreur, appuyer sur ◀ ou ▶ pour amener le curseur sur le chiffre à corriger. Entrer la correction.

5 Appuyer sur ▼ (Touche Suiv.).

- L'émission de trois bips durant la programmation indique un mauvais réglage. Entrer la correction.

```
Heure:00:00
Rég.heure=0-9◀▶
        ▼=Suiv.
```

6 Entrer l'heure (heures et minutes) au format de quatre chiffres. (Ex. Pour 21h30, entrer "2130".)

7 Appuyer sur ▼ (Touche Suiv.).

- Pour modifier le réglage, appuyer sur ▲ (Touche Modif.) pour appeler l'affichage désiré et le modifier.

```
Date:2002.08.07
Heure:21:30
▲=Modif.▶=Sauv.
```

8 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).

- Un bip se fait entendre et l'horloge se met en marche.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

S'il y a une panne de courant, l'heure peut être affectée. Si le symbole "◴" clignote sur le poste de base, régler la date et l'heure.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

●Lorsque l'affichage est réglé en anglais (p. 13), l'horloge ne peut pas fonctionner sur une base de 24 heures. (Consulter l'étape 6 à la page 14 du manuel d'utilisation en anglais.)

Vérification de la date et de l'heure

MUTE/FUNCTION ➡ ▼ ou ▲ pour sélectionner "Date et heure" ➡ ➡ ▶ ➡ ▼ (Touche Suiv.) DEUX FOIS ➡ La date et l'heure s'affichent. ➡ **OFF**

Pour les abonnés à un service d'affichage du demandeur (p. 31)

- Après le premier coup de sonnerie, les informations du service d'affichage règlent l'heure lorsqu'elle est incorrecte.
- Si l'heure n'a pas été précédemment réglée, les informations du service d'affichage ne pourront rectifier le réglage de l'heure.
- Les informations du service d'affichage ajustent également l'horloge automatiquement à l'heure avancée.

Mode de composition

Lors d'un service à tonalité, régler le mode de composition à tonalité. Avec un téléphone à impulsions, régler le mode à impulsions. Le réglage par défaut de ce téléphone est à tonalité.

S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

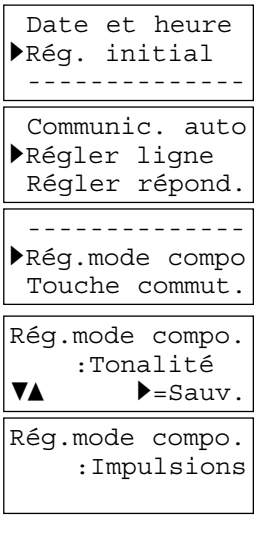
2 Défiler jusqu'à "Rég. initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

3 Défiler jusqu'à "Régler ligne" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

4 Appuyer sur ▶ lorsque "Rég.mode compo" s'affiche.
- La sélection courante s'affiche.

5 Sélectionner "Impulsions" ou "Tonalité" en appuyant sur ▼ ou ▲.

6 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.



●Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

▶ Paramètres programmables

Mode ligne

Si la ligne téléphonique est branchée sur un système à faible voltage tel que PBX, régler le mode ligne à “B”. Le réglage par défaut de ce téléphone est “A”.

S’assurer que le poste de base n’est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur (**MUTE/FUNCTION**).

```
 --------------
▶Sauv. répert.
 Lecture mess.
```

2 Défiler jusqu’à “Rég. initial” en appuyant sur (▼) ou (▲), puis appuyer sur (▶).

```
 Date et heure
▶Rég. initial
 --------------
```

3 Défiler jusqu’à “Régler ligne” en appuyant sur (▼) ou (▲).

```
 Communic. auto
▶Régler ligne
 Régler répond.
```

4 Appuyer sur (▶).

```
 --------------
▶Rég.mode compo
 Touche commut.
```

5 Défiler jusqu’à “Rég.mode ligne” en appuyant sur (▼) ou (▲).

```
 Touche commut.
▶Rég.mode ligne
 Choix AppAtten
```

6 Appuyer sur (▶).
- La sélection courante est affichée.

```
Rég.mode ligne
                :A
▼▲        ▶=Sauv.
```

7 Sélectionner “B” ou “A” en appuyant sur (▼) ou (▲).

```
Rég.mode ligne
                :B
▼▲        ▶=Sauv.
```

8 Appuyer sur (▶) (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur (**OFF**).

```
Rég.mode ligne
                :B
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de (**OFF**).

Fonction de communication automatique

Cette fonction permet de répondre à un appel simplement en décrochant le combiné du poste de base ou du chargeur, sans appuyer sur la touche (📞) ou (🔊). Pour utiliser cette fonction, l'activer dans le mode de programmation. Le réglage par défaut de ce téléphone est à NON.
S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

```
 --------------
▶Sauv. répert.
 Lecture mess.
```

2 Défiler jusqu'à "Rég. initial" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Date et heure
▶Rég. initial
 --------------
```

3 Appuyer sur ▶.

```
 --------------
▶Contraste DCL
 Communic. auto
```

4 Défiler jusqu'à "Communic. auto" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Contraste DCL
▶Communic. auto
 Régler ligne
```

5 Appuyer sur ▶.
- La sélection courante est affichée.

```
Communic. auto
              :Non
▼▲        ▶=Sauv.
```

6 Sélectionner "Oui" ou "Non" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
Communic. auto
              :Oui
▼▲        ▶=Sauv.
```

7 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
Communic. auto
              :Oui
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Pour que les informations sur le demandeur demeurent affichées après avoir décroché le combiné, laisser la fonction de communication automatique désactivée.

➧ Paramètres programmables

Volume de la sonnerie

Il est possible de régler le volume de la sonnerie du combiné à HAUT, MOYEN, BAS ou SANS SONNERIE. Si la sonnerie est réglée sur SANS SONNERIE, le combiné ne sonnera pas sur réception d'un appel extérieur tandis que pour les appels internes, la sonnerie se fait entendre au niveau BAS. Le réglage par défaut de ce téléphone est à HAUT.
S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

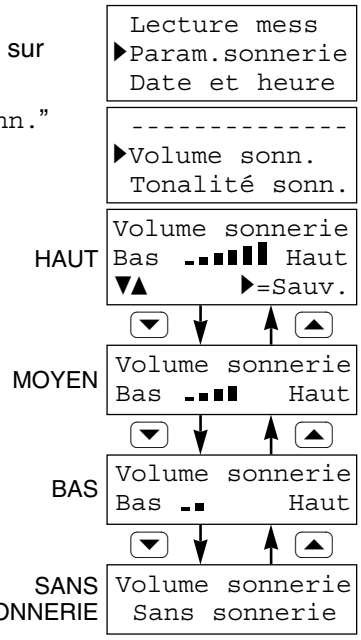
1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Param.sonnerie" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

3 Appuyer sur ▶ lorsque "Volume sonn." s'affiche.

4 Sélectionner le niveau de volume désiré en appuyant sur ▼ ou ▲.
- À chaque pression sur ▼ ou ▲, le niveau de volume change et la sonnerie se déclenche.
- **Pour régler la sonnerie à "Sans sonnerie":** appuyer à répétition sur ▼ jusqu'à ce que "Sans sonnerie" s'affiche.

5 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.



Pour mettre la sonnerie en circuit:
Appuyer sur ▲ à l'étape 4.
- La sonnerie se fera entendre au niveau BAS.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Si réglée sur SANS SONNERIE, "Sans sonnerie" s'affiche tant que le combiné n'est pas utilisé.
- Si de nouveaux appels ont été reçus, "Sans sonnerie" est remplacé par "Récept. appels" tant que le combiné n'est pas utilisé. "Sans sonnerie" demeure affiché pendant environ 5 secondes après la fin des opérations ou après avoir décroché le combiné du poste de base ou du chargeur.
- Il est également possible de régler le volume de la sonnerie pendant la réception d'un appel extérieur. Appuyer sur ▼ ou ▲ pendant que la sonnerie se fait entendre.
- Il est possible de sélectionner la tonalité de la sonnerie pour les appels extérieurs. Se reporter à la page 52.

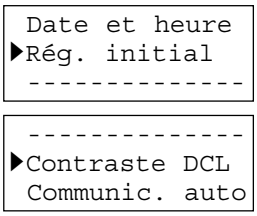
Contraste de l'affichage à cristaux liquides (DCL)

Il est possible de régler le contraste de l'affichage à cristaux liquides (6 niveaux). Le réglage par défaut de ce téléphone est au niveau 3.
S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

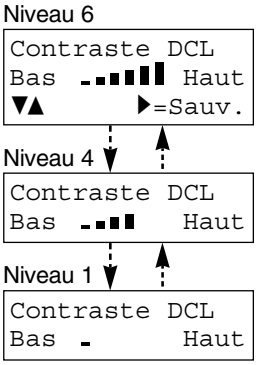
2 Défiler jusqu'à "Rég. initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

3 Appuyer sur ▶ lorsque "Contraste DCL" s'affiche.



4 Sélectionner le niveau de contraste désiré en appuyant sur ▼ ou ▲.
- À chaque pression sur ▼ ou ▲, le niveau du contraste change.
- Le nombre de paliers indique le niveau de contraste de l'affichage à cristaux liquides.

5 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.



- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

Préparatifs du répondeur

Guide vocal

La langue du guide vocal peut être réglée en anglais ou français.
La langue par défaut est l'anglais.
S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Rég. initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

```
 Date et heure
▶Rég. initial
 --------------
```

3 Défiler jusqu'à "Changer langue" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

```
 Enreg.combinés
▶Changer langue
 --------------
```

4 Défiler jusqu'à "Guide vocal" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Affichage
▶Guide vocal
 --------------
```

5 Appuyer sur ▶.
- La sélection courante est affichée.

```
Guide vocal
      :Anglais
▼▲      ▶=Sauv.
```

6 Sélectionner "Français" ou "Anglais" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
Guide vocal
      :Français
▼▲      ▶=Sauv.
```

7 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
Guide vocal
      :Français
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

Message réponse

Il est possible d'enregistrer un message réponse personnalisé d'une durée **maximum de 2 minutes**. Si aucun message réponse n'est enregistré, un des deux messages préenregistrés sera lu lors d'un appel (p. 22).

La **durée totale** de tous les messages enregistrés (messages réponse et entrants) est **d'environ 11 minutes**. Il est donc recommandé que le message réponse (p. 22) soit **le plus bref possible** pour allouer plus de temps aux messages entrants.

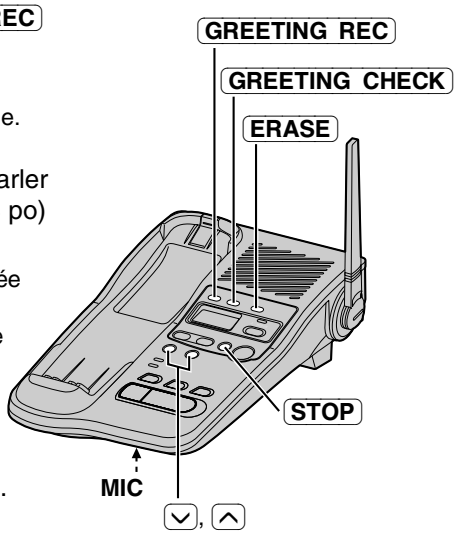
Enregistrement d'un message réponse

1 Appuyer sur **GREETING REC** pour activer le mode d'enregistrement.
- L'annonce "Appuyez à nouveau sur la même touche pour enregistrer le message de bienvenue" est entendue.

2 En moins de 5 secondes, appuyer de nouveau sur **GREETING REC** pour enregistrer le message réponse.
- Une longue tonalité est entendue.

3 Après la tonalité prolongée, parler clairement à environ 20 cm (8 po) du micro.
- La durée d'enregistrement écoulée s'affiche sur le poste de base.
- Si le message réponse dépasse 2 minutes, l'enregistrement s'arrête automatiquement.

4 L'enregistrement terminé, appuyer sur **GREETING REC**.
- Il est possible de mettre fin à l'enregistrement en appuyant sur **STOP**.
- Pour modifier le message réponse, recommencer depuis l'étape 1.



- Si l'indication "E" est affichée, que six bips sont émis et que l'annonce "Votre message de bienvenue n'a pas été enregistré. Veuillez réenregistrer le message de bienvenue." est entendue, recommencer depuis l'étape 1.

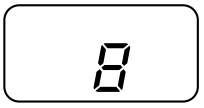
Préparatifs du répondeur

Exemple de message réponse:
"Bonjour, vous êtes bien au (votre n° de téléphone). Je ne peux malheureusement prendre votre appel à ce moment-ci. Veuillez laisser un message après la tonalité. Merci."

Réglage du volume du haut-parleur:

9 niveaux (0 à 8) sont disponibles lors de l'utilisation du répondeur.
Pour augmenter le volume, appuyer sur **VOLUME** (^).
Pour diminuer le volume, appuyer sur **VOLUME** (v).

Ex. Niveau 8



Pour modifier le message réponse

Appuyer sur **GREETING CHECK**.

●Le message réponse est lu.

Effacement du message réponse

Appuyer sur **GREETING CHECK**, puis appuyer sur **ERASE** durant la lecture du message.

●Lors d'un appel, l'appareil fait entendre un message réponse préenregistré.

Message réponse préenregistré

Si aucun message réponse n'est enregistré (p. 21), l'appareil fait entendre l'un de ces deux messages réponse préenregistrés selon la durée sélectionnée des messages (p. 23).

Pour vérifier le message réponse préenregistré, appuyer sur **GREETING CHECK**.

●La lecture du message réponse préenregistré débute comme suit.

■ Si la durée des messages est réglée à "1 minute", "2 minutes" ou "3 minutes";
"Bonjour, nous sommes dans l'impossibilité de vous répondre pour le moment. Pour laisser un message, parler après la tonalité. Nous vous rappellerons dès que possible."

■ Si la durée des messages est réglée à "Message réponse seulement";
"Bonjour, nous sommes dans l'impossibilité de vous répondre pour le moment. Veuillez rappeler plus tard. Merci pour votre appel."

Mémoire flash de sauvegarde des messages

Les messages sont sauvegardés dans une "mémoire flash" afin de les conserver en mémoire lors d'une panne de courant. Tous les messages sont sauvegardés jusqu'à ce qu'ils soient effacés.

Durée d'enregistrement des appels entrants

Il est possible de sélectionner une durée de "1 minute", "2 minutes", "3 minutes" ou "Msg-rép.seul. (Message réponse seulement)". L'appareil est réglé par défaut pour un enregistrement d'une durée de "3 minutes". **S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.**

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Rég. initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

```
 Date et heure
▶Rég. initial
 --------------
```

3 Défiler jusqu'à "Régler répond." en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

```
 Régler ligne
▶Régler répond.
 Enreg.combinés
```

4 Défiler jusqu'à "Durée enreg." en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Nbre sonneries
▶Durée enreg.
 Code distance
```

5 Appuyer sur ▶.
- La sélection courante est affichée.

```
Durée enreg.
 :3min
▼▲        ▶=Sauv.
```

6 Sélectionner la durée d'enregistrement en appuyant sur ▼ ou ▲.
- Il est également possible de sélectionner la durée d'enregistrement en appuyant sur **1** (1 minute), **2** (2 minutes), **3** (3 minutes) ou **0** (message réponse seulement).

```
Durée enreg.
 :Msg-rép.seul.
▼▲        ▶=Sauv.
```

7 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

Lors de la sélection "Message réponse seulement", l'appareil fait entendre le message réponse, puis coupe la communication. Aucun message ne peut être enregistré. L'indication "0.0" s'affiche en lieu et place du nombre de messages.

Affichage du poste de base

Nombre de coups de sonnerie

Il est possible de sélectionner le nombre de coups de sonnerie voulu avant l'enclenchement du répondeur: "2" à "7" ou "Écono.frais (Économiseur de frais d'appel)"*. S'assurer que le répondeur est en marche. Par défaut, le réglage "4" est sélectionné.
S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Rég. initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

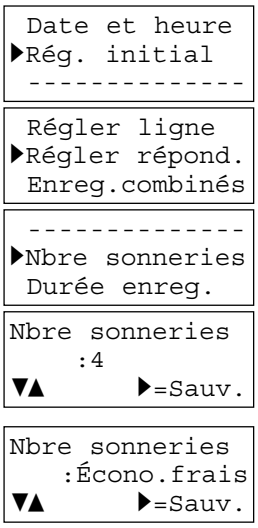
3 Défiler jusqu'à "Régler répond." en appuyant sur ▼ ou ▲.

4 Appuyer sur ▶.

5 Appuyer sur ▶ lorsque "Nbre sonneries" s'affiche.
- La sélection courante est affichée.

6 Sélectionner le nombre de coups de sonnerie en appuyant sur ▼ ou ▲.
- Il est également possible de sélectionner le nombre de coups de sonnerie en appuyant sur 0 (économiseur de frais d'appel*), ou sur les touches 2 à 7.

7 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.



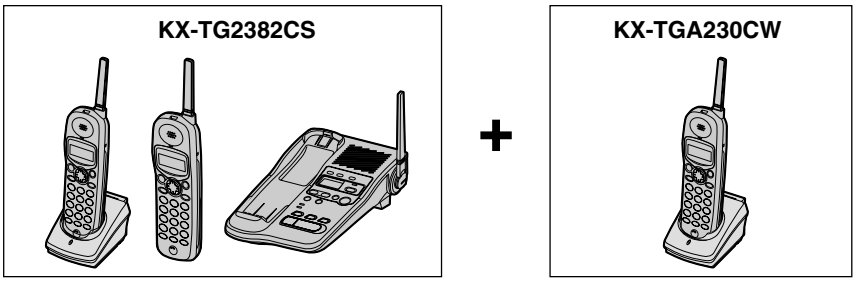
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

*Économiseur de frais d'appel

Appel depuis un téléphone distant:
Si le répondeur se déclenche après le second coup de sonnerie, au moins un nouveau message a été reçu.
Si le répondeur laisse sonner quatre coups, aucun nouveau message n'a été reçu.
Raccrocher immédiatement après le troisième coup de sonnerie.
Cela fait économiser les frais d'appel.

Enregistrements de combinés supplémentaires

Le KX-TG2382CS comprend deux combinés avec le poste de base. Il est possible d'étendre le système téléphonique en y ajoutant 1 combiné supplémentaire. Un maximum de 3 combinés peuvent être enregistrés sur le poste de base. En règle générale, jusqu'à 3 postes, avec ou sans le poste de base, peuvent être utilisés simultanément. Par contre, pendant une conférence téléphonique (p. 45), le troisième combiné ne peut être utilisé. Le message "Occupé" s'affiche si l'utilisation du troisième combiné est tentée.



Les combinés fournis sont préenregistrés; les numéros de poste 1 et 2 leur ont été attribués. Il n'est pas nécessaire d'enregistrer les combinés dont le numéro de poste "[1]" ou "[2]" apparaît sur leur affichage.
Si un troisième combiné est utilisé, il doit être enregistré sur le poste de base. Le numéro de poste 3 lui sera alors attribué. Le numéro "[3]" apparaît sur l'affichage du troisième combiné.
Combiné compatible: KX-TGA230CW.
S'assurer que ni le poste de base ni les autres combinés ne sont utilisés. Le temps alloué à l'enregistrement d'un combiné est limité à 1 minute.

Les instructions pour l'enregistrement s'affichent sur le combiné (voir ci-contre).

```
Press [ALL] on
base for 3 sec,
then press [▶].
```

1 **Poste de base:**
Maintenir enfoncée la touche **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** (**ALL**) jusqu'à ce que le voyant CHARGE clignote.

2 **Combiné:**
① Appuyer sur (▶).
② Attendre l'émission d'un bip prolongé et que le numéro de poste du combiné enregistré s'affiche. Cela signale que l'enregistrement est terminé.

```
Handset
  Registering
```

Ex. Numéro de poste 3

```
Handset [3]
  Registered
```

```
                [3]

              [▮▮▮]
```

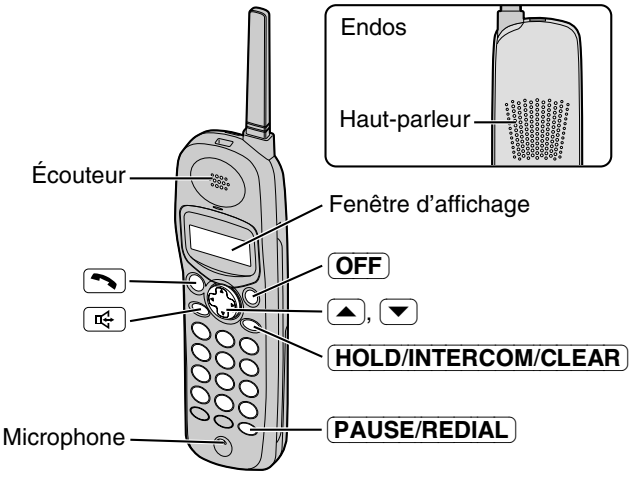
- Le numéro d'enregistrement "[1]" à "[3]" s'affiche dans le coin supérieur droit de l'affichage.

Enregistrements de combinés supplémentaires

- Pour interrompre l'enregistrement, appuyer sur la touche **OFF** sur le combiné et sur la touche **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** **ALL** sur le poste de base.
- Une fois qu'un combiné supplémentaire est enregistré sur le poste de base, s'assurer que le message "Communication" s'affiche sur les autres combinés préenregistrés ("[1]" et "[2]") sur pression de la touche .
  Si "Communication" ne s'affiche pas sur un des combinés, il sera nécessaire de réenregistrer ce combiné sur le poste de base.

Pour réenregistrer un combiné sur un différent poste de base du même modèle, voir aux pages 68 et 69.

Pour faire des appels



1 Appuyer sur .

2 Composer un numéro de téléphone.
- Le numéro composé est affiché.
- La durée de l'appel est affichée au bout de quelques secondes ainsi que le niveau de charge de la batterie.

3 Pour couper la communication, appuyer sur **OFF** ou déposer le combiné sur le poste de base ou sur le chargeur.

Communication

Communication
1112222

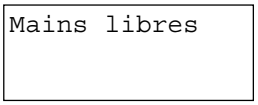
Communication
00-00-00 [■■■]

Fin de la comm.
00-01-08 [■■■]

- Lorsque le combiné est utilisé pour une conversation sur ligne réseau, le message "Ligne occupée" apparaît sur l'affichage des autres combinés.

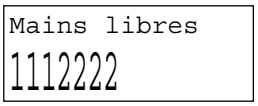
Conversations en mode mains libres (avec mode mains libres numérique duplex)

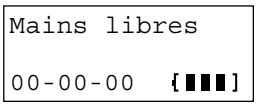
1 Appuyer sur [📢].



2 Composer un numéro de téléphone.

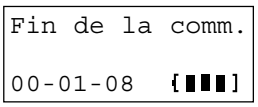
- Le numéro composé est affiché.
- La durée de l'appel est affichée au bout de quelques secondes ainsi que le niveau de charge de la batterie.





3 Lorsque l'interlocuteur répond, parler dans le microphone.

4 Pour couper la communication, appuyer sur [OFF] ou déposer le combiné sur le poste de base ou sur le chargeur.



Mode mains libres numérique duplex

Pour de meilleurs résultats, tenir compte des conseils suivants:

- Parler à tour de rôle avec l'interlocuteur dans une pièce tranquille.
- Si l'interlocuteur a de la difficulté à entendre, baisser le volume du haut-parleur au moyen de la touche [▼].
- Si la voix de l'interlocuteur est coupée de façon intermittente, baisser le volume du haut-parleur au moyen de la touche [▼].
- Pendant une communication au moyen du combiné [📞], il est possible de passer au mode mains libres en appuyant sur [📢]. Pour revenir au combiné, appuyer sur la touche [📞].

Pour faire des appels

Composition après vérification du numéro

1 Composer un numéro de téléphone.
- En cas d'erreur, appuyer sur **HOLD/INTERCOM/CLEAR**. Un chiffre est supprimé. Recomposer le bon numéro.
- Pour annuler, appuyer sur **OFF**.

3334444

2 Appuyer sur .
OU
Pour une communication mains libres, appuyer sur , et lorsque l'interlocuteur prend l'appel, parler dans le micro.
- La durée de l'appel est affichée au bout de quelques secondes ainsi que le niveau de charge de la batterie.

Ex. La touche a été pressée.

Communication
3334444

3 Pour couper la communication, appuyer sur **OFF** ou déposer le combiné sur le poste de base ou sur le chargeur.

Pour recomposer le dernier numéro appelé au moyen du combiné

Appuyer sur ou , puis appuyer sur **PAUSE/REDIAL**.

Recomposition à partir de la liste des numéros composés

Les 5 derniers numéros composés sur le combiné sont sauvegardés sur une liste de numéros pour fins de recomposition.

1. Appuyer sur **PAUSE/REDIAL**.
   - Le dernier numéro composé s'affiche.
2. Défiler jusqu'au numéro désiré en appuyant sur ▼ ou ▲.
   - Il est possible de défiler dans la liste en appuyant sur **PAUSE/REDIAL**.
   - Pour sortir de la liste, appuyer sur **OFF**.
3. Appuyer sur ou .

333-4444
▼▲ ListeRecomp1

- **Pour supprimer une entrée**, recommencer les étapes 1 et 2, puis appuyer sur **HOLD/INTERCOM/CLEAR**.
- Si le message "Mémoire vide" est affiché, c'est que la liste est vide.

Mise en garde d'un appel

Appuyer sur **HOLD/INTERCOM/CLEAR** **deux fois**.

- Le voyant IN USE/HOLD clignote, "Garde" s'affiche et l'appel est mis en garde.

```
Garde          [1]
                {■■■]
```

- Pour transférer l'appel à un autre combiné, se reporter à la page 44.
- Si l'appel est laissé en garde plus de 6 minutes, une tonalité d'avertissement est émise. Après une attente additionnelle de 4 minutes, la communication est coupée.
- Lorsqu'un appel est mis en garde, le message "Ligne en garde" apparaît sur l'affichage des autres combinés.

Libération de la garde

Appuyer sur ☎ ou 🔊.

- L'utilisateur d'un autre combiné peut également libérer l'appel mis en garde en appuyant sur ☎ ou 🔊.
- Si un autre téléphone est branché sur la même ligne (p. 66), il est aussi possible de décrocher son combiné.

Réglage du volume de l'écouteur (Haut, Moyen ou Bas) ou du haut-parleur (6 niveaux) pendant une communication

Pour augmenter le volume, appuyer sur ▲.
Pour diminuer le volume, appuyer sur ▼.

Ex. Volume de l'écouteur: Haut
Volume du haut-parleur: niveau 6

```
Volume écouteur
Bas  ▁▂▃▅▆▇  Haut
▼▲
```

- À chaque pression sur ▼ ou ▲, le niveau du volume change.
- Le nombre de paliers indique le niveau du volume.
- La durée de l'appel est affichée au bout de quelques secondes.

Clavier du combiné éclairé

Les touches du combiné s'éclairent lorsqu'elles sont pressées, lorsque le combiné est décroché du poste de base ou du chargeur, ou encore sur réception d'un appel. L'éclairage disparaît quelques secondes après qu'une touche du combiné est pressée, le combiné est décroché, un appel est pris, un appel est raccroché, à la fin d'une programmation ou d'une intercommunication.

Afficheur à cristaux liquides rétroéclairé

L'affichage du combiné reste éclairé pendant quelques secondes lorsqu'une touche du combiné est pressée, le combiné est décroché du poste de base ou du chargeur, un appel est raccroché, à la fin d'une programmation ou d'une intercommunication.

Pour recevoir des appels

Lors de la réception d'un appel, la sonnerie se déclenche et "Appel entrant" s'affiche sur le combiné et le voyant IN USE/HOLD clignote rapidement sur le poste de base.
En cas d'abonnement au service d'affichage du demandeur, les informations sur le demandeur apparaissent après le premier coup de sonnerie (p. 31). Pour prendre connaissance de ces informations avant de répondre à l'appel, attendre le deuxième coup de sonnerie.

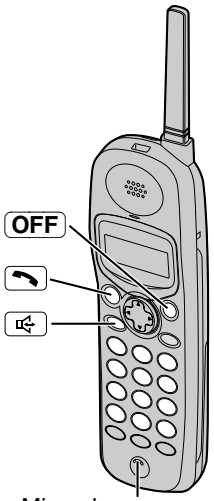
1 Appuyer sur [ ].

- Il est également possible de répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de composition: [0] à [9], [*] ou [#] (**Prise d'appels toute touche**).

OU

Appuyer sur [ ], puis lorsque l'interlocuteur prend l'appel, parler dans le micro.

2 Pour couper la communication, appuyer sur [OFF].



Communication automatique

Si la fonction de communication automatique est activée (p. 17), il est possible de prendre les appels en décrochant le combiné du poste de base ou du chargeur sans avoir à presser sur [ ] ou [ ].

Service d'affichage du demandeur

Cet appareil est compatible avec le service d'affichage du demandeur offert sur abonnement par la compagnie de téléphone locale. Sur abonnement au service d'affichage du demandeur, les renseignements concernant le demandeur s'affichent sur le combiné après le premier coup de sonnerie.

Le combiné peut enregistrer les renseignements portant sur un total de 30 demandeurs, y compris la date, l'heure de réception de l'appel ainsi que le nombre d'appels effectués, dans la liste des demandeurs. Les données de la liste sont classées du plus récent appel au plus ancien. Lors de la réception du 31e appel, le premier appel est supprimé.

Les numéros de téléphone figurant sur la liste des demandeurs peuvent être composés automatiquement. Il est également possible de les mettre en mémoire dans le répertoire téléphonique.

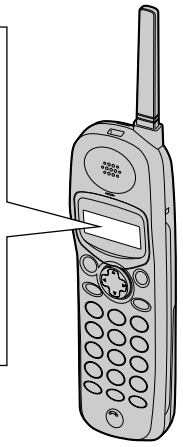
Si un abonnement est souscrit aux services d'affichage du demandeur et d'affichage d'appel en attente, cet appareil affichera le nom et le numéro de téléphone du second demandeur pendant que l'appel est mis en attente (p. 47).

Affichage des données sur le demandeur lors de la réception d'un appel

Le nom et le numéro de téléphone du demandeur apparaissent dans la fenêtre d'affichage après le premier coup de sonnerie.

ROBINSON,TINA
000-222-3333

- Après la prise de l'appel, la durée de l'appel s'affiche.



- Les données sur le demandeur ne peuvent être affichées dans les cas suivants:
  —si l'appel vient d'une région non desservie par le service d'affichage du demandeur. Le message "Nom et numéro non disponibles" apparaît.
  —identification impossible d'un appel interurbain. Le message "Interurbain" apparaît.
  —si le demandeur ne désire pas avoir son nom affiché, le message "Appel privé" apparaît.
- Quand l'appareil est relié à un système PBX sans accès au service d'affichage du demandeur, il n'est pas possible d'afficher les données du demandeur.
- Le service d'affichage du nom du demandeur peut ne pas être offert dans certaines régions. Pour de plus amples détails, contacter la compagnie de téléphone.
- Dans le cas où la communication entre le combiné et le poste de base serait coupée lors de la réception d'un appel, les renseignements sur le demandeur ne pourront être enregistrés sur la liste des demandeurs du combiné.

Utilisation de la liste des demandeurs

Si de nouveaux appels ont été reçus, "Récept. appels" s'affiche tant que le combiné n'est pas utilisé.

Combiné raccroché

```
              [1]
Récept. appels
          {▮▮▮]
```

Combiné décroché

```
              [1]
Récept. appels▼
          {▮▮▮]
```

Consultation de la liste des demandeurs

Suivre les étapes ci-dessous pour savoir de qui proviennent les appels reçus. **S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.**

1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

- Les indications suivantes, par exemple, s'affichent:

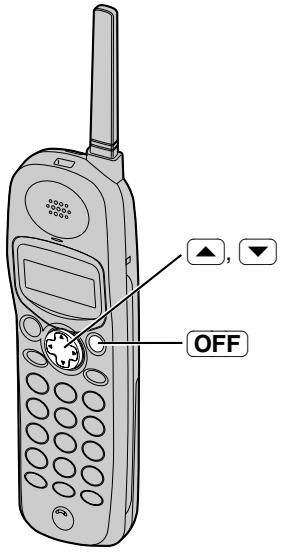
```
Liste demandeur
  2 nouv appels
▼▲ ▶=Répertoire
```

2 Appuyer sur ▼ pour une recherche à partir du plus récent appel.
Appuyer sur ▲ pour une recherche à partir du plus ancien appel.

- Pour passer à un autre demandeur, appuyer sur ▼ ou ▲.

```
SMITH,JACK
222-333-4444
10JUIN 15:10
```

3 Pour sortir de la liste, appuyer sur **OFF**.



- "Aucun demandeur" s'affiche lorsque la liste des demandeurs est vide.
- Si aucun renseignement sur le nom du demandeur n'est disponible, seul le numéro de téléphone sera affiché.
- Après la consultation de la liste des nouveaux appels reçus sur la liste des demandeurs, "Récept. appels" disparaît de l'affichage.
- Une fois qu'un nouvel appel a été vérifié, le symbole "√" est ajoutée aux renseignements sur le demandeur.
- Chaque combiné comporte sa propre liste de demandeurs. La consultation de la liste des demandeurs sur un combiné n'affecte pas l'affichage de l'indication de nouveaux appels sur le ou les autres combinés. De plus, le symbole "√" ne s'y affiche pas.
- À l'étape 1, il est possible d'ouvrir directement le répertoire en appuyant sur ▶ (p. 39).
- Si aucune touche n'est pressée pendant 60 secondes, le combiné quitte la liste des demandeurs.

Que signifie le symbole "√"

L'affichage du symbole "√" indique que les informations relatives à ce demandeur ont déjà fait l'objet d'une consultation ou qu'une communication a été établie avec ce demandeur. Si le même demandeur appelle de nouveau, l'inscription de l'appel marquée du symbole "√" sera remplacée par l'indication de l'arrivée d'un nouvel appel.

```
SMITH,JACK
222-333-4444
10JUIN 15:10 √
```

Si un demandeur appelle plus d'une fois

Le nombre de fois qu'un demandeur a appelé est affiché ("×2" à "×9"). La date et l'heure du plus récent appel sont enregistrées. Après consultation des renseignements, le chiffre du nombre d'appels faits "×2" à "×9" sera remplacé par le symbole "√".

Ex. Le demandeur a appelé à 3 reprises.

```
TURNER,CINDY
234-456-7890
12JAN. 11:20 ×3
```


Utilisation de la liste des demandeurs pour rappeler un demandeur

1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

```
Liste demandeur
  3 nouv appels
▼▲ ▶=Répertoire
```

2 Défiler au demandeur désiré en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
TURNER,CINDY
234-456-7890
12JAN. 11:20 ×3
```

3 Appuyer sur ☎ ou 🔊.
- Le numéro affiché est automatiquement composé.

Ex. Mode communication

```
Communication
2344567890
```

- Dans certains cas, le numéro de téléphone doit être modifié avant la composition (voir p. 34) (par exemple en ajoutant "1" pour les appels interurbains).
- Si le numéro de téléphone ne fait pas partie des données du demandeur, il n'est pas possible d'utiliser la liste des demandeurs pour rappeler un correspondant.

◆ Utilisation de la liste des demandeurs

Modification d'un numéro d'un demandeur

3 types de modification sont possibles pour rappeler ou pour sauvegarder les données dans le répertoire.
S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

2 Défiler au demandeur désiré en appuyant sur ▼ ou ▲.

3 Appuyer sur ▶.

4 Appuyer sur ▶ (Touche `Oui`) lorsque "`Modification`" s'affiche.

5 Appuyer sur ▶ (Touche `Modif`) pour sélectionner un type de modification.

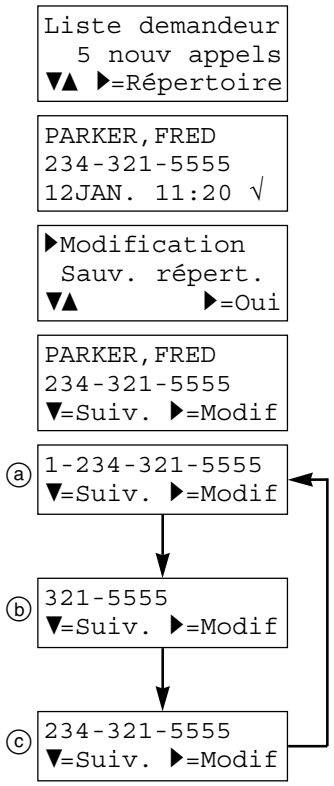
- À chaque pression sur ▶, le numéro est réorganisé selon l'une des 3 formes possibles.

ⓐ 1 – [Code régional] – [N° de téléphone]

ⓑ [N° de téléphone]

ⓒ [Code régional] – [N° de téléphone]

- L'ordre d'affichage des formes ⓐ–ⓒ varie selon la forme de l'affichage du numéro de téléphone à l'étape 2.



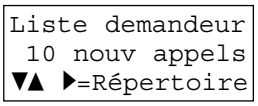
6 Une fois la modification terminée, poursuivre la mise en mémoire ou la procédure d'appel.
Pour rappeler un demandeur, appuyer sur ↷ ou 🔊 (p. 33).
Pour mémoriser un numéro dans le répertoire, appuyer sur ▼ (Touche `Suiv.`), puis appuyer sur ▶ (Touche `Sauv.`).
(Si aucun nom n'est associé au demandeur, se reporter à l'étape 3 à la page 35.)

- Le numéro modifié à l'étape 5 ne sera pas conservé sur la liste des demandeurs.

Mise en mémoire des données des demandeurs dans le répertoire téléphonique

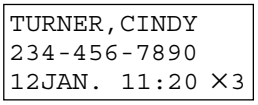
Il est possible de mettre les numéros de la liste des demandeurs en mémoire dans le répertoire téléphonique.
S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.



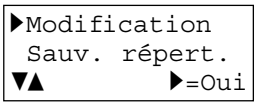
2 Défiler jusqu'au demandeur dont l'inscription doit être ajoutée au répertoire en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

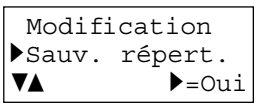
- Si le numéro doit être modifié, voir à la page 34.

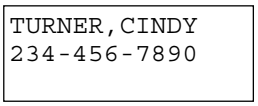


3 Défiler jusqu'à "Sauv. répert." en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

- Un bip se fait entendre.
- Pour mémoriser d'autres entrées, recommencer depuis l'étape 2.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.



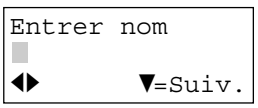


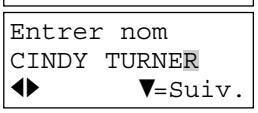


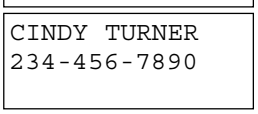
En l'absence de données sur le demandeur, "Entrer nom" est affiché.

a) Si aucun nom n'est requis, appuyer sur ▼ (Touche Suiv.), puis appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).

b) Si un nom est requis, l'entrer (p. 38). La saisie terminée, appuyer sur ▼ (Touche Suiv.), puis appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).







- Un bip se fait entendre.
- Pour mémoriser d'autres entrées, recommencer depuis l'étape 2.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Si le message "Répertoire saturé" s'affiche à l'étape 3, appuyer sur **OFF** pour quitter la liste. Pour supprimer des données en mémoire dans le répertoire, se reporter à la page 41.
- Il est impossible de mettre en mémoire les données sur un demandeur quand le numéro de téléphone n'est pas affiché.

Suppression de données de la liste des demandeurs

Après consultation de la liste des demandeurs, il est possible de supprimer toutes ou certaines données.
S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

Suppression de données d'un demandeur en particulier

1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

```
Liste demandeur
 10 nouv appels
▼▲ ▶=Répertoire
```

2 Défiler jusqu'au demandeur dont l'inscription doit être supprimée de la liste des demandeurs en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
REAGAN,TOM
888-777-6666
12JAN. 12:20 √
```

3 Appuyer sur **HOLD/INTERCOM/CLEAR**.
- Un bip se fait entendre et les données du demandeur sont supprimées.
- Pour supprimer d'autres entrées, recommencer depuis l'étape 2.
- Pour sortir de la liste, appuyer sur **OFF**.

```
    Effacé
```

Suppression de toutes les données de la liste des demandeurs

Avant de supprimer toutes les entrées, s'assurer que le message "`0 nouv appel`" est affiché.

1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

```
Liste demandeur
  0 nouv appel
▼▲ ▶=Répertoire
```

2 Appuyer sur **HOLD/INTERCOM/CLEAR**.
- Pour mettre un terme à la suppression des données, appuyer sur ◀ (Touche `Non`).

```
Effacement?

◀=Non CLEAR=Oui
```

3 Appuyer sur **HOLD/INTERCOM/CLEAR**.
- Un bip se fait entendre et toutes les entrées sont effacées.

```
Effacement comp
```

Répertoire téléphonique

Le répertoire accepte un total de 30 numéros de téléphone avec le combiné. Les entrées sont classées par ordre alphabétique. Le répertoire téléphonique permet de faire un appel en sélectionnant tout simplement un nom désiré sur l'affichage du combiné.
Chaque combiné comporte son propre répertoire téléphonique.

Mémorisation des noms et des numéros

S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

```
 --------------
▶Sauv. répert.
 Lecture mess.
```

2 Appuyer sur ▶ lorsque "Sauv. répert." s'affiche.
- Le nombre d'entrées sauvegardées dans le répertoire est affiché.

```
Répertoire
 10 rubriques
```

3 Avec les touches de composition (**0** à **9**), entrer un nom ne comportant pas plus de 15 caractères (p. 38).
- Si aucun nom n'est requis, appuyer sur ▼ (Touche Suiv.) et passer à l'étape 5.
- Pour déplacer le curseur, appuyer sur ◀ ou ▶.

```
Entrer nom
◆▶          ▼=Suiv.
```

```
Entrer nom
Tom Jones
◆▶          ▼=Suiv.
```

4 Appuyer sur ▼ (Touche Suiv.).

```
Entrer no tél.
```

5 Entrer un numéro de téléphone (maximum de 22 chiffres).
- Sur chaque pression de la touche **HOLD/INTERCOM/CLEAR**, un chiffre est supprimé. Pour effacer tous les chiffres, maintenir la touche **HOLD/INTERCOM/CLEAR** enfoncée.
- Pour déplacer le curseur, appuyer sur ◀ ou ▶.

```
0987654321
◆▶          ▼=Suiv.
```

6 Appuyer sur ▼ (Touche Suiv.).
- Pour modifier le nom ou le numéro de téléphone entré, appuyer sur ▲ (Touche Modif.) pour atteindre l'affichage désiré, puis faire les changements qui s'imposent.

```
Tom Jones
098-765-4321
▲=Modif.▶=Sauv.
```

7 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour mémoriser d'autres entrées, recommencer depuis l'étape 2.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
Tom Jones
098-765-4321
```

Répertoire téléphonique

- Si l'insertion d'une pause est nécessaire pour la composition du numéro, appuyer sur la touche **PAUSE/REDIAL** à l'étape 5. Une pause sera sauvegardée avec le numéro et sera comptée comme un chiffre.
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Si le message "Répertoire saturé" s'affiche à l'étape 2, l'affichage indiqué à l'étape 1 est rétabli. Appuyer sur **OFF** pour quitter le mode de programmation. Pour supprimer d'autres entrées du répertoire, se reporter à la page 41.

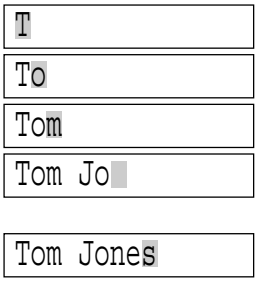
Sélection des caractères pour la saisie des noms

Les touches de composition du combiné (**0** à **9**) peuvent être utilisées pour entrer des lettres et des symboles. Les lettres sont imprimées sur les touches. La sélection des lettres se fait de la manière indiquée ci-dessous.

	Nombre de pressions										
Touches	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**
1	#	&	’	(	)	∗	,	–	.	/	1
2	a	b	c	A	B	C	2				
3	d	e	f	D	E	F	3				
4	g	h	i	G	H	I	4				
5	j	k	l	J	K	L	5				
6	m	n	o	M	N	O	6				
7	p	q	r	s	P	Q	R	S	7		
8	t	u	v	T	U	V	8				
9	w	x	y	z	W	X	Y	Z	9		
0	0	Vide									
◄	Déplacement du curseur vers la gauche.										
►	Déplacement du curseur vers la droite. (Pour entrer un autre caractère avec la même touche, amener le curseur sur l'espace suivant.)										
Une pression de la touche **HOLD/INTERCOM/CLEAR** efface les caractères.											

Exemple: pour entrer "Tom Jones":

1. Appuyer quatre fois sur **8**.
2. Appuyer trois fois sur **6**, puis sur ►.
3. Appuyer une fois sur **6**, puis deux fois sur ►.
4. Appuyer quatre fois sur **5**, appuyer trois fois sur **6**, puis sur ►.
5. Appuyer deux fois sur **6**, deux fois sur **3**, puis quatre fois sur **7**.

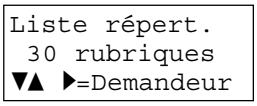


Correction d'erreurs durant la mise en mémoire:
Utiliser ◄ ou ► pour amener le curseur au caractère à corriger, puis appuyer sur **HOLD/INTERCOM/CLEAR** pour le supprimer; entrer ensuite le bon caractère. Sur chaque pression de la touche **HOLD/INTERCOM/CLEAR**, un caractère est supprimé. Pour supprimer tous les caractères à la fois, maintenir la touche **HOLD/INTERCOM/CLEAR** enfoncée.

Composition automatique

S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

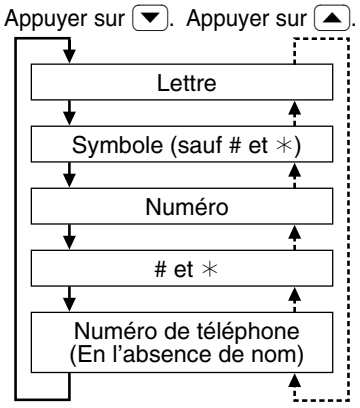
1 Appuyer sur ◄ ou ► pour accéder au répertoire.



- Le nombre d'entrées sauvegardées dans le répertoire est affiché.

2 Défiler jusqu'à l'entrée désirée en appuyant sur ▼ ou ▲.

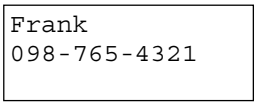
- Toutes les entrées au répertoire sont classées dans l'ordre illustré ci-contre.



Recherche d'un nom par son initiale:

① Appuyer sur la touche de composition correspondant à la première lettre du nom recherché jusqu'à ce qu'un nom comportant cette initiale s'affiche (se reporter à la table ci-dessous).
Ex.: Si le nom recherché est "Frank", appuyer à répétition sur **3** jusqu'à l'affichage du premier nom commençant par "F".

② Appuyer à répétition sur ▼ jusqu'à ce que le nom recherché s'affiche.



3 Appuyer sur ↷ ou 🔊.

- Le numéro est automatiquement composé.

- Si le message "Mémoire vide" s'affiche à l'étape 1, cela signifie qu'aucun numéro de téléphone n'a été mémorisé.
- Il est possible de quitter le répertoire à tout moment sur pression de **OFF**.
- À l'étape 1, il est possible d'ouvrir la liste des demandeurs sur simple pression de la touche ► (p. 32).

Tableau des index

Touches	Index	Touches	Index
1	Autres symboles, 1	6	M, N, O, 6
2	A, B, C, 2	7	P, Q, R, S, 7
3	D, E, F, 3	8	T, U, V, 8
4	G, H, I, 4	9	W, X, Y, Z, 9
5	J, K, L, 5	0	0, Vide

Modification

S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur ◀ ou ▶ pour accéder au répertoire.

2 Défiler jusqu'à l'entrée au répertoire devant être modifiée en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

- Pour rechercher un nom par son initiale, voir à la page 39.

```
Jane
456-7890
```

```
Entrer nom
Jane
◀▶          ▼=Suiv.
```

3 Modifier le nom, jusqu'à 15 caractères, au moyen des touches de composition.

- Pour déplacer le curseur, appuyer sur ◀ ou ▶.
- Si le nom n'a pas à être modifié, appuyer sur ▼ (Touche `Suiv.`), puis passer à l'étape 5.

```
Entrer nom
Jane Walker
◀▶          ▼=Suiv.
```

4 Appuyer sur ▼ (Touche `Suiv.`).

```
4567890

◀▶          ▼=Suiv.
```

5 Ajouter des chiffres au numéro si désiré.

- Si le numéro n'a pas à être modifié, appuyer sur ▼ (Touche `Suiv.`), puis passer à l'étape 7.
- Sur chaque pression de la touche **HOLD/INTERCOM/CLEAR**, un chiffre est supprimé. Pour effacer tous les chiffres, maintenir la touche **HOLD/INTERCOM/CLEAR**.
- Pour déplacer le curseur, appuyer sur ◀ ou ▶.

```
2344567890

◀▶          ▼=Suiv.
```

6 Appuyer sur ▼ (Touche `Suiv.`).

- Pour modifier le nom ou le numéro de téléphone, appuyer sur ▲ (Touche `Modif.`) pour atteindre l'affichage désiré, puis faire les changements qui s'imposent.

```
Jane Walker
234-456-7890
▲=Modif.▶=Sauv.
```

7 Les modifications terminées, appuyer sur ▶ (Touche `Sauv.`).

- Un bip se fait entendre.
- Pour modifier d'autres entrées, recommencer depuis l'étape 2.
- Pour sortir de la liste, appuyer sur **OFF**.

```
Jane Walker
234-456-7890
```

- Pour quitter le mode d'édition à tout moment, appuyer sur **OFF**.

Suppression

S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur ◄ ou ► pour accéder au répertoire.

2 Défiler jusqu'à l'entrée au répertoire devant être supprimée en appuyant sur ▼ ou ▲.
- Pour rechercher un nom par son initiale, voir à la page 39.

```
Helen
234-567-8901
```

3 Appuyer sur **HOLD/INTERCOM/CLEAR**.
- Pour mettre un terme à la suppression des données, appuyer sur ◄ (Touche Non).

```
Effacer?

◄=Non CLEAR=Oui
```

4 Appuyer sur **HOLD/INTERCOM/CLEAR**.
- Un bip se fait entendre et l'entrée est supprimée.
- Pour supprimer d'autres entrées, recommencer à partir de l'étape 2.
- Pour sortir de la liste, appuyer sur **OFF**.

```
    Effacé
```

- Il est possible de quitter le répertoire à tout moment sur pression de **OFF**.

Intercommunication

Il est possible d'établir une communication 2-voies entre le combiné et le poste de base ou entre deux combinés. De plus, il est possible d'appeler tous les combinés à la fois depuis le poste de base. Les numéros de poste 1 et 2 attribués au combiné fourni avec le poste de base s'affichent ("[1]" et "[2]"), tandis que le numéro 0 est attribué au poste de base. Si un combiné supplémentaire est utilisé, le numéro de poste 3 lui est attribué à l'enregistrement (p. 25); ce numéro apparaît alors sur son affichage.

Pour faire des appels intercom

Combiné

1 Appuyer sur **HOLD/INTERCOM/CLEAR**.

```
Appuyer no
combiné [1-3]
ou [0] pr base
```

2 **Pour appeler le poste de base,** appuyer sur **0**.

- La sonnerie sur le poste de base se fait entendre pendant 1 minute.

```
Appel [0]
```

Pour lancer une recherche de personnes sur un autre combiné, appuyer sur **HOLD/INTERCOM/CLEAR**, puis entrer le numéro de poste au moyen de l'une des touches de composition (**1** à **3**).

Ex. Appel au combiné 2

```
Appel [2]
```

- La sonnerie sur le combiné sélectionné se fait entendre pendant 1 minute.
- Pour mettre fin à la recherche de personnes, appuyer sur **OFF**.

3 Lorsque la personne recherchée répond, parler dans le combiné.

```
Intercom.

00-00-03   [■■■]
```

- Il est possible de passer au mode mains libres en appuyant sur . Pour revenir au combiné, appuyer sur .

4 Pour couper l'intercommunication, appuyer sur **OFF**.

```
Fin de la comm.

00-00-50   [■■■]
```

Poste de base

On peut, en se servant de cette fonction, retrouver le combiné égaré.

1 **Pour communiquer (recherche de personnes) avec le combiné,** entrer le numéro de poste au moyen de la touche **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** (**1** à **3**).

- Le voyant IN USE/HOLD clignote.
- La sonnerie se fait entendre sur le combiné pendant 1 minute.
- Pour mettre fin à la recherche de personnes, appuyer sur **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** (**ALL** ou **1** à **3**).

2 Lorsque la personne recherchée répond, parler dans le micro.

3 Pour couper l'intercommunication, appuyer sur **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** (**ALL**).

Pour communiquer (recherche de personnes) avec tous les combinés, appuyer sur **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** (**ALL**).

- Tous les combinés sonnent pendant 1 minute.
- La communication ne pourra être établie qu'avec le combiné dont l'utilisateur aura répondu le premier.

Pendant l'intercommunication:

- Si la voix de l'interlocuteur est difficilement audible, diminuer le volume du haut-parleur en appuyant sur (▼) ou **VOLUME** (▽).
- Dans le cas où un appel extérieur serait reçu, deux tonalités sont émises (tonalité d'appel entrant, p. 53) et le voyant IN USE/HOLD sur le poste de base clignote rapidement. Pour prendre l'appel, appuyer sur (**OFF**), puis appuyer sur (📞) ou (🔊).
- Dans le cas où l'appareil détecterait un problème, un message d'erreur s'affiche (p. 70).

Prise des appels intercom

Combiné

Sur réception d'un appel intercom, la sonnerie se déclenche sur le combiné et le numéro du poste appelant s'affiche.

Ex. Appel lancé depuis le poste de base

```
Appel de [0]
```

```
Intercom.
00-00-03   [▮▮▮]
```

Appuyer sur (📞), (🔊) ou (**HOLD/INTERCOM/CLEAR**).

- Il est également possible de répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de composition: (**0**) à (**9**), (*) ou (#) (**Prise d'appels toute touche**).

Pour couper l'intercommunication, appuyer sur (**OFF**) ou déposer le combiné sur le poste de base ou sur le chargeur.

Communication automatique:

Si la fonction de communication automatique est activée (p. 17), il est possible de prendre les appels en décrochant le combiné du poste de base ou du chargeur sans avoir à presser sur (📞), (🔊) ou (**HOLD/INTERCOM/CLEAR**).

Poste de base

Sur réception d'un appel intercom, la sonnerie se déclenche sur le poste de base et le voyant IN USE/HOLD clignote.

Appuyer sur **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** (**ALL**).

Pour couper l'intercommunication, appuyer sur **HANDSET LOCATOR/ INTERCOM** (**ALL**).

- Lorsque la sonnerie a été désactivée (p. 18), la sonnerie sur le combiné se fait entendre au niveau BAS lors d'appels intercom.
- Il n'est pas possible de changer la tonalité de la sonnerie pour les appels intercom.

Transfert d'un appel

Il est possible de transférer un appel sur ligne réseau d'un combiné à un autre.

Transfert d'un appel d'un combiné

1 Dans le cours de la conversation, appuyer sur **HOLD/INTERCOM/CLEAR**.

- Le voyant IN USE/HOLD clignote et l'appel est mis en garde.

```
Ligne en garde.
App. no combiné
pr transf. :1-3
```

2 Pour lancer la recherche sur un autre combiné, entrer le numéro de poste au moyen de l'une des touches de composition (**1** à **3**).

Ex. Appel au combiné 2

```
Garde
Appel [2]
```

3 Au besoin, attendre que la personne demandée réponde et aviser votre interlocuteur que son appel sera transféré. Si cela n'est pas nécessaire, passer directement à l'étape 4.

```
Garde-intercom
   ◀=Conférence
00-00-05  [■■■]
```

- Si la recherche de personnes ne donne pas de résultats, appuyer sur ou pour reprendre l'appel extérieur.

4 Pour terminer le transfert, appuyer sur **OFF**.

Pour prendre sur le combiné un appel transféré:

—Si l'appelant annonce le transfert, son numéro de poste s'affiche. Appuyer sur , ou **HOLD/INTERCOM/CLEAR** pour répondre à la recherche de personnes.

```
Appel de [1]
```

- Une fois que la personne effectuant le transfert aura raccroché, il sera possible d'amorcer la conversation.

—Si l'appelant raccroche avant que la recherche de personnes n'ait reçu une réponse, "`Appel entrant`" s'affiche. Appuyer sur ou pour prendre l'appel transféré.

```
Appel entrant
```

- L'utilisateur de n'importe quel combiné peut prendre un appel transféré en appuyant sur ou .
- Si le transfert n'a pas été annoncé et que la personne faisant l'objet de la recherche ne répond pas dans un délai de 60 secondes après que le combiné à partir duquel se fait la recherche ait raccroché, l'appel transféré sera ré-acheminé au poste d'origine (la sonnerie se déclenche). Si l'appel est laissé sans réponse pendant plus de 4 minutes, la communication sera automatiquement coupée. Il est possible de prendre l'appel en appuyant sur ou avant ou pendant que la sonnerie se fasse entendre.

Appel conférence

Pendant une conversation avec un demandeur extérieur, il est possible d'établir une conférence téléphonique entre deux combinés.

Ex. Conférence téléphonique avec les combinés 1 et 2.

1 Dans le cours de la conversation, appuyer sur **HOLD/INTERCOM/CLEAR**.

- Le voyant IN USE/HOLD clignote et l'appel est mis en garde.

```
Ligne en garde.
App. no combiné
pr transf. :1-3
```

2 Pour lancer la recherche sur un autre combiné, entrer le numéro de poste au moyen de l'une des touches de composition (1 à 3).

Ex. Appel au combiné 2

```
Garde
Appel [2]
```

3 Lorsque la personne demandée répond, appuyer sur ◀ (Touche Conférence) sur le combiné pour faire l'appel conférence.

- Pour quitter la conférence, appuyer sur **OFF**. Les deux autres interlocuteurs peuvent, au besoin, poursuivre leur conversation.

Ex. Intercommunication mise en garde sur le combiné 1

```
Garde-intercom
   ◀=Conférence
00-00-05   [■■■]
```

```
Conférence

00-00-05   [■■■]
```

- Dans le cadre d'un appel conférence, l'interlocuteur sur la ligne réseau peut être mis en garde sur pression de la touche **HOLD/INTERCOM/CLEAR** sur le combiné. Les intercommunications entre les combinés ne sont pas suspendues. Seul l'utilisateur ayant placé l'appel en garde peut remettre en ligne tous les interlocuteurs; pour ce faire, appuyer sur la touche ◀ sur le combiné.

Entrée en tiers

Cette fonction permet à l'utilisateur du combiné de se joindre à un appel en cours sur la ligne réseau. L'utilisateur d'un combiné peut se joindre à la conversation en cours sur un autre combiné.

Pour intervenir dans une conversation en cours (entrée en tiers)

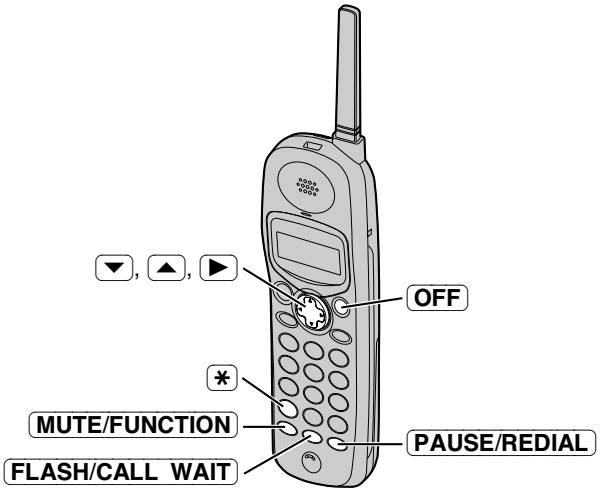
Appuyer sur ☎ ou 🔊.

```
Conférence

00-00-05   [■■■]
```

- Un maximum de trois interlocuteurs, y compris celui sur ligne réseau, peuvent participer à une conversation si aucun autre poste n'est occupé.
  Ex. Pendant qu'une conversation sur ligne réseau est en cours sur un combiné, un second combiné peut s'y joindre. Dans un tel cas, ni le troisième combiné, ni le poste de base ne peuvent être utilisés.

Fonctions spéciales



Fonction Silence (sourdine)

Dans le cours d'une conversation, appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

- Les indications illustrées ci-contre s'affichent.

Ex. La touche **MUTE/FUNCTION** a été pressée.

```
Communication

<Silence>  [■■■]
```

- La voix de l'interlocuteur est transmise mais non pas celle de l'utilisateur.
- **Pour désactiver le mode Silence,** appuyer sur **MUTE/FUNCTION** sur le combiné.
- Lors de la commutation entre le combiné et le mode mains libres, le mode Silence est désactivé.

Utilisation temporaire de la composition par tonalité **(pour abonnés à un service à impulsions)**

Appuyer sur ✱ avant d'entrer les numéros d'accès nécessitant la composition par tonalité.

- Le mode de composition passe à celui de tonalité. Ceci peut s'avérer utile pour accéder à des répondeurs automatiques, services bancaires automatisés, etc. En raccrochant, le mode de composition revient à celui d'impulsions.

Utilisation de la touche de PAUSE
(pour ligne PBX/appels interurbains)

Il est recommandé d'appuyer sur **PAUSE/REDIAL** entre le numéro d'accès à la ligne réseau et la composition du numéro de téléphone pour faire un appel interurbain.

Ex. Numéro d'accès à la ligne réseau **9** (PBX)
9 ➡ **PAUSE/REDIAL** ➡ Numéro de téléphone

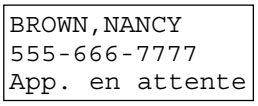
- Une pression sur la touche **PAUSE/REDIAL** insère une pause de 3,5 secondes. Cela prévient les erreurs lors de la recomposition d'un numéro ou lors de la composition d'un numéro en mémoire.
- Plus d'une pression sur la touche **PAUSE/REDIAL** augmente la durée de pause.

Pour abonnés au service d'appel en attente

Si la tonalité d'appel en attente se fait entendre pendant une conversation, appuyer sur **FLASH/CALL WAIT**.

- Le premier appel est mis en garde, ce qui permet de répondre au deuxième.
- Pour revenir au premier appel, appuyer de nouveau sur **FLASH/CALL WAIT**.
- Le service d'appel en attente ne fonctionne pas lorsque:
  —le premier appel est placé en garde,
  —le répondeur prend un appel en charge, ou
  —un téléphone supplémentaire, branché en parallèle, est en ligne.
- Si cette fonction pose un problème, consulter votre compagnie de téléphone pour plus de détails.

Appel en attente avec affichage du demandeur



Le service d'affichage d'appel en attente permet à l'appareil d'afficher les informations sur le second demandeur. Le signal sonore propre à un appel en attente est d'abord émis, puis le nom et le numéro de téléphone du second demandeur apparaissent dans la fenêtre d'affichage du combiné, ainsi que le message "App. en attente".

- Les renseignements sur le second demandeur ne s'affichent pas si un téléphone supplémentaire, branché en parallèle, est utilisé.
- Contacter votre compagnie de téléphone pour savoir si ce service est offert dans la région.

Service d'appel en attente de luxe

Ce téléphone est compatible avec le service d'appel en attente de luxe offert par certaines compagnies de téléphone.
Une fois abonné à ce service, non seulement les données sur le second demandeur s'afficheront sur le combiné mais il sera également possible de traiter ce deuxième appel de différentes façons (p. 49).
Avant d'utiliser ce service, il est nécessaire d'activer le mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)" en programmant l'appareil comme décrit ci-dessous.

- Pour plus de renseignements sur ce service, communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

Activation du mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)"

S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Rég. initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

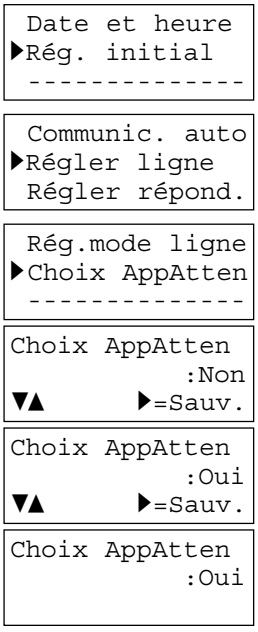
3 Défiler jusqu'à "Régler ligne" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

4 Défiler jusqu'à "Choix AppAtten" en appuyant sur ▼ ou ▲.

5 Appuyer sur ▶.
- La sélection courante est affichée.

6 Sélectionner "Oui" en appuyant sur ▼ ou ▲.

7 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.



Pour désactiver le mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)", sélectionner "Non" en appuyant sur ▼ ou ▲ à l'étape 6.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

Utilisation du service d'appel en attente de luxe

Le tableau ci-dessous donne la liste des options disponibles.

Affichage	Signification
Rép. (Réponse)	Prise du second appel et mise en attente du premier.
Garde	Le second demandeur entend le message de garde de la compagnie de téléphone et est mis en attente.
Mess. (Message)	Le second demandeur entend le message d'occupation de la compagnie de téléphone (Ex.: "Nous ne sommes pas en mesure de prendre votre appel pour le moment") et la communication est coupée.
Renvoi	Le second demandeur est acheminé à votre boîte vocale si vous êtes abonné. Contacter la compagnie de téléphone pour plus de renseignements sur ses services de messagerie vocale.
Libér (Libération)	L'appel en cours est coupé et la communication est établie avec le demandeur en attente.
Conf. (Conférence)	La communication avec le second demandeur est établie et est combinée avec le premier appel pour un appel conférence. **Pendant une conférence téléphonique,** il est possible de choisir entre "Libér.appel1" ou "Libér.appel2" pour couper la communication avec l'un ou l'autre demandeur.
Reprise	Permet de revenir au demandeur mis en garde pendant que l'appel en cours est mis en garde.

1 Lors de l'émission de la tonalité d'appel en attente, les données sur le second demandeur s'affichent. Appuyer alors sur **FLASH/CALL WAIT**.

- Le menu des options s'affiche.

```
BROWN,NANCY
555-666-7777
App. en attente
```

2 Entrer le numéro correspondant à l'option désirée (1 à 6).

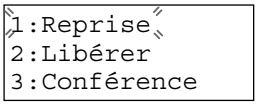
- L'affichage passe au mode de durée de l'appel.

```
1:Rép.  4:Renvoi
2:Garde 5:Libér
3:Mess. 6:Conf.
```

Fonctions spéciales

Si "Rép" (Réponse) ou "Garde" a été sélectionnée,
les options suivantes sont offertes:
"Reprise"—pour revenir au demandeur en attente.
"Libérer"—pour couper la communication en cours et répondre à l'appel en attente.
"Conférence"—pour établir une conférence à trois.

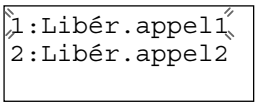
Appuyer sur **FLASH/CALL WAIT** pour afficher un sous-menu d'options. Entrer le numéro correspondant à l'option désirée (1 à 3).



- Si "Reprise" a été sélectionnée, il est possible de rappeler le menu d'options principal pour continuer la sélection. Appuyer sur **FLASH/CALL WAIT**.

Si "Conf" (Conférence) a été sélectionnée,
les options suivantes sont offertes:
"Libér.appel1"—pour couper la communication avec le premier demandeur.
"Libér.appel2"—pour couper la communication avec le deuxième demandeur.

Appuyer sur **FLASH/CALL WAIT** pour afficher un sous-menu d'options. Entrer le numéro correspondant à l'option désirée (1 ou 2).



- À l'étape 2, il est également possible de sélectionner l'option voulue en appuyant sur ▼ ou ▲, jusqu'à ce que l'option en question clignote, puis en appuyant sur **FLASH/CALL WAIT**.
- Pour quitter le menu des options, attendre 20 secondes. L'affichage de la durée de l'appel est rétabli.
- Le service d'appel en attente n'est pas disponible lorsque un téléphone branché en parallèle est en ligne.
- Si cette fonction pose un problème, consulter votre compagnie de téléphone pour plus de détails.

Touche commutateur

Une pression sur la touche **FLASH/CALL WAIT** permet l'utilisation de certaines fonctions d'un système PBX dont le transfert d'un appel ou l'accès à certains services téléphoniques (en option), tel l'appel en attente.

- Une pression de la touche **FLASH/CALL WAIT** désactive le mode de composition temporaire par tonalité ou le mode Silence (p. 46).

Réglage de la temporisation

La temporisation (durée de rappel) dépend du central téléphonique ou du système PBX.
Les durées suivantes sont disponibles: "700, 600, 400, 300, 250, 110, 100 ou 90 ms (millisecondes)". Le réglage par défaut est de "700 ms".
S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Rég. initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

3 Défiler jusqu'à "Régler ligne" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

4 Défiler jusqu'à "Touche commut." en appuyant sur ▼ ou ▲.

5 Appuyer sur ▶.
- La sélection courante est affichée.

6 Sélectionner la durée en appuyant sur ▼ ou ▲.

7 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
 Date et heure
▶Rég. initial
 --------------
```

```
 Communic. auto
▶Régler ligne
 Régler répond.
```

```
 Rég.mode compo
▶Touche commut.
 Rég.mode ligne
```

```
Touche commut.
          :700ms
▼▲       ▶=Sauv.
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Si l'appareil est relié à un système PBX, les fonctions offertes par ce système, telles que le transfert d'appel, etc., peuvent ne pas bien fonctionner. Communiquer avec le fournisseur du système PBX pour connaître le réglage approprié.

Tonalité de la sonnerie

Il est possible de choisir parmi six tonalités de sonnerie pour les appels provenant de l'extérieur. Sur réception d'un appel extérieur, la sonnerie sur le combiné se fait entendre selon la tonalité choisie. Par défaut, la tonalité "1" est activée.

S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Param.sonnerie" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

```
 Lecture mess.
▶Param.sonnerie
 Date et heure
```

3 Défiler jusqu'à "Tonalité sonn." en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Volume sonn.
▶Tonalité sonn.
 Appel entrant
```

4 Appuyer sur ▶.

- La sélection courante est affichée.

```
Tonalité sonn.
                :1
▼▲        ▶=Sauv.
```

5 Sélectionner la tonalité désirée en appuyant sur ▼ ou ▲.

- À chaque pression sur ▼ ou ▲, la tonalité change et la nouvelle sélection se fait entendre. Si la sonnerie a été réglée à SANS SONNERIE, la sonnerie ne se fait pas entendre (p. 18).
- Il est également possible de sélectionner la tonalité de la sonnerie au moyen des touches de composition **1** à **6**.

```
Tonalité sonn.
                :6
▼▲        ▶=Sauv.
```

6 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).

- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
Tonalité sonn.
                :6
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Il n'est pas possible de changer la tonalité de la sonnerie pour les appels intercom.

Tonalité d'appel entrant

Dans le cours d'une intercommunication (p. 42) ou pendant l'écoute de messages sur le combiné (p. 57), il est possible d'être avisé de la réception d'un nouvel appel par le déclenchement de deux tonalités. Si cette fonction d'avertissement a été activée, la tonalité est émise tant que la sonnerie d'appel demeure active. Pour désactiver la tonalité d'avertissement d'appel entrant, régler le paramètre à "Non". Pour limiter la tonalité à deux déclenchements, régler le paramètre à "2". Le réglage par défaut de ce téléphone est "2".

S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Param.sonnerie" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

```
 Lecture mess.
▶Param.sonnerie
 Date et heure
```

3 Défiler jusqu'à "Appel entrant" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Tonalité sonn.
▶Appel entrant
 --------------
```

4 Appuyer sur ▶.
- La sélection courante est affichée.

```
Appel entrant
   tonalité:2
▼▲        ▶=Sauv.
```

5 Sélectionner le réglage désiré, "Oui", "Non" ou "2" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
Appel entrant
   tonalité:Oui
▼▲        ▶=Sauv.
```

6 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
Appel entrant
   tonalité:Oui
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

Mode réponse automatique

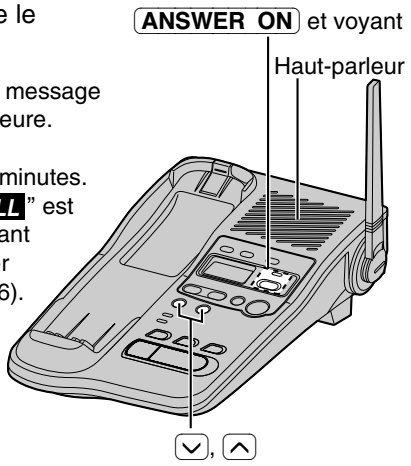
Sur réception d'un appel, l'appareil fait entendre un message réponse et enregistre le message du demandeur le cas échéant.

- La durée totale des messages (y compris le message réponse) est **d'environ 11 minutes**. Si les messages sont enregistrés dans un milieu ambiant bruyant, la durée peut être réduite de jusqu'à 3 minutes.
- Un maximum de 64 messages (y compris le message réponse) peuvent être enregistrés.

Mise en service du répondeur

Appuyer sur **ANSWER ON** pour mettre le répondeur en service.

- Le voyant s'allume et l'appareil énonce le message "Répondeur activé" et annonce le jour et l'heure.
- L'appareil informe la durée restante d'enregistrement si elle est inférieure à 5 minutes.
- Si "Mémoire pleine" est entendu, que "**FULL**" est affiché sur le poste de base et que le voyant ANSWER ON clignote rapidement, effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 56).



- Pour mettre le répondeur hors service, appuyer à nouveau sur **ANSWER ON**. Le voyant s'éteint et l'annonce "Répondeur désactivé" est entendue.
- Il est également possible de mettre le répondeur en service à distance depuis tout téléphone (p. 62).
- Si le répondeur est activé alors que le symbole " " clignote, cette indication disparaît de l'affichage sans toutefois que l'heure ait été réglée. Régler la date et l'heure (p. 14). Si un abonnement au service d'afficheur a été souscrit (p. 31), les informations de ce service régleront automatiquement l'horloge.

Filtrage des appels

Pendant l'enregistrement d'un message, il est possible d'entendre le demandeur sur le haut-parleur du poste de base.
Pour prendre l'appel au moyen du combiné, appuyer sur ou .
L'enregistrement est alors interrompu sur le répondeur.

- Pour augmenter le volume du haut-parleur, appuyer sur **VOLUME** .
  Pour diminuer le volume, appuyer sur **VOLUME** .

Écoute des messages

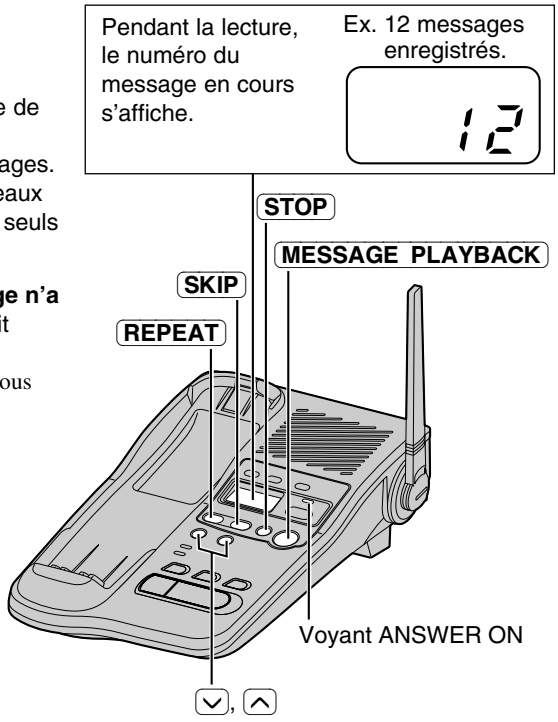
Le nombre total de messages enregistrés est indiqué à l'affichage du poste de base. Si le voyant ANSWER ON clignote, des nouveaux messages ont été enregistrés.

Pour faire l'écoute des messages à partir du combiné, voir à la page 57.

Écoute des messages

Appuyer sur **MESSAGE PLAYBACK**.

- L'appareil énonce le nombre de nouveaux messages, puis amorce la lecture des messages.
- Si des anciens et des nouveaux messages sont enregistrés, seuls les nouveaux sont lus.
- **Si aucun nouveau message n'a été enregistré,** l'appareil fait entendre l'annonce "Pas de nouveau message. Lecture de tous les messages", et lit tous les messages.



Réglage du volume du haut-parleur:

9 niveaux (0 à 8) sont disponibles pendant la lecture.
Pour augmenter le volume, appuyer sur **VOLUME** ⌃.
Pour diminuer le volume, appuyer sur **VOLUME** ⌄.

- À la fin du dernier message, l'annonce "Fin du dernier message" est entendue. L'appareil annonce la durée d'enregistrement restante si elle est inférieure à 5 minutes.
- Si le répondeur ne comporte aucun message enregistré, l'appareil fait entendre l'annonce "Pas de messages".

◆ Écoute des messages

Pendant la lecture

Lecture en **reprise** d'un message	Appuyer sur [REPEAT]. ●Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début de la lecture du message, l'appareil fera réentendre le message précédent.
Évitement d'un message	Appuyer sur [SKIP].
Arrêt	Appuyer sur [STOP]. ●Pour poursuivre la lecture, appuyer sur [MESSAGE PLAYBACK]. ●Si aucune touche n'est appuyée pendant 60 secondes ou si la touche [STOP] a été appuyée une autre fois, le mode de lecture sera désactivé.

Effacement des messages

L'appareil informe de la durée restante d'enregistrement, si elle est inférieure à 5 minutes. De nouveaux messages ne peuvent être enregistrés si:
—l'annonce "Mémoire pleine" est entendue.
—l'icône "FULL" apparaît sur le poste de base.
—le voyant ANSWER ON clignote rapidement (seulement quand le répondeur est en marche).

Effacer quelques-uns ou tous les messages. Il est recommandé d'effacer les messages non nécessaires après leur lecture.

Effacement d'un message donné

Appuyer sur [ERASE] pendant la lecture du message devant être effacé (p. 55).

●Une tonalité brève est émise et le message sera effacé.
●L'appareil poursuit la lecture du prochain message.

Effacement de tous les messages

Il est possible d'effacer tous les messages, sauf le message réponse.

1 Appuyer sur [ERASE].
●L'annonce "Pour effacer tous les messages, appuyez à nouveau sur la même touche." est entendue.

2 En moins de 5 secondes, appuyer de nouveau sur [ERASE].
●Une tonalité prolongée est émise et l'annonce "Pas de messages" est entendue.
●L'indication "0" apparaît sur le poste de base.

●Les données de la liste des demandeurs ne sont pas effacées. Pour effacer la liste, voir à la page 36.

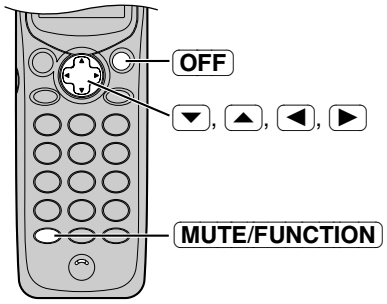
Commande à distance au moyen du combiné portatif

Il est possible d'accéder au répondeur depuis le combiné et d'activer la lecture des messages.

Si de nouveaux messages ont été enregistrés, le message "NouvMessage" s'affiche.

Combiné décroché

```
NouvMessage [1]
Récept. appels▼
          [■■■]
```



Pour plus de détails sur les indications de la présence de nouveaux messages sur le poste de base, se reporter à la page 55.

Pour l'écoute des messages

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Lecture mess." en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

```
 Sauv. répert.
▶Lecture mess.
 Param.sonnerie
```

- Un bip se fait entendre.
- Le nombre de nouveaux messages est énoncé.
  Pour passer à l'écouteur, appuyer sur ☎.
  Pour revenir au haut-parleur, appuyer sur 🔊.
- **Pour faire l'écoute des nouveaux messages,** appuyer sur **4**.

```
4:Nouv.messages
5:Tous messages
◀Répéter  Saut▶
```

- Il est possible d'entrer **les commandes directes** pour activer d'autres fonctions (p. 58).
- Si aucune commande n'est entrée, le menu vocal se fait entendre (voir ci-dessous).
- Après l'énoncé du menu vocal, la lecture de tous les messages s'amorce.

3 Pour mettre un terme à la commande à distance, appuyer sur **OFF**.

- Pour régler le volume du haut-parleur ou de l'écouteur, appuyer sur ▲ pour augmenter le volume, et appuyer sur ▼ pour diminuer le volume.
- Après l'écoute des nouveaux messages, le message "NouvMessage" disparaît.

Menu vocal

Si aucune commande n'est exécutée après les étapes 1 et 2, ou si aucune commande n'est entrée après l'écoute de messages et de l'annonce "Fin du dernier message", le menu vocal suivant est entendu sur le combiné.

"Appuyez sur 4 pour la lecture des nouveaux messages. Appuyez sur 5 pour la lecture de tous les messages."

- Il est toujours possible d'appuyer sur une touche de commande directe après le début du menu vocal.

Commande à distance au moyen du combiné portatif

- L'appareil informe de la durée restante d'enregistrement si elle est inférieure à 5 minutes.
- Si un appel est reçu pendant la commande à distance, des tonalités d'appel sont émises (p. 53). Pour prendre l'appel, appuyer sur [ ] ou [ ].
- Si l'annonce "Mémoire pleine" est entendue, effacer quelques-uns ou tous les messages (voir ci-dessous).

Commandes de fonction à distance

4 **Lecture des nouveaux messages seulement**
- Seuls les nouveaux messages sont lus.

5 **Lecture de tous les messages**
- Tous les messages enregistrés sont lus.

1 **Lecture en reprise (Durant la lecture)**
- Le message en cours est répété.
- Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début de la lecture du message, l'appareil fera réentendre le message précédent.
- Il est également possible d'appuyer sur [◄] pour faire la lecture en reprise d'un message.

2 **Évitement d'un message (Durant la lecture)**
- Le message en cours est sauté. La lecture commence au début du message suivant.
- Il est également possible d'appuyer sur [►] pour éviter un message.

9 **Arrêt**
- La fonction en cours est interrompue.
- Pour poursuivre, appuyer sur une touche de commande dans un délai de 15 secondes sinon le menu vocal se fait entendre (p. 57).

***4** **Effacement d'un message donné (Durant la lecture)**
- Le message en cours est effacé.
- Une tonalité brève est émise et l'appareil poursuit la lecture du prochain message.

***5** **Effacement de tous les messages**
- Tous les messages sont effacés.
- Une longue tonalité est émise et l'annonce "Pas de messages" est énoncée.

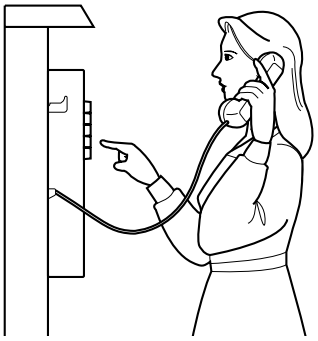
0 **Mise hors fonction du répondeur**
- "Répondeur désactivé" se fait entendre et le répondeur est mis hors fonction.

8 **Mise en marche du répondeur**
- "Répondeur activé" se fait entendre et le répondeur est mis en fonction.

Commande à distance depuis un téléphone à clavier

Il est possible de commander à distance les fonctions du répondeur par le truchement d'un téléphone à tonalité. Le menu vocal (voix de synthèse) guide l'utilisateur pas à pas (p. 61).

- Pour éviter le menu vocal et passer directement aux fonctions, voir à la page 62.



Guide sommaire de commande à distance

Composer le numéro de l'appareil depuis un téléphone à tonalité.

↓

Pendant ou après la lecture du message réponse, entrer le code de commande à distance (p. 60).

- Le nombre de nouveaux messages enregistrés est énoncé, puis la lecture des nouveaux messages s'amorce*.

↓

Le menu vocal est activé après 3 secondes (p. 61).
Suivre les instructions du menu ou entrer une commande (p. 62).

↓

Pour mettre fin à l'opération de commande à distance, raccrocher.

- Les messages sont sauvegardés.

- L'appareil informe de la durée restante d'enregistrement si elle est inférieure à 5 minutes.

*Si le répondeur ne comporte que des anciens messages, l'annonce "Pas de nouveau message" est entendue.
Si le répondeur ne comporte aucun message, l'annonce "Pas de messages" est entendue.

▶ Commande à distance depuis un téléphone à clavier

Code de commande à distance

Ce code prévient l'utilisation illicite de l'appareil et l'écoute des messages par un tiers. Choisir un code à **2 chiffres (00–99)**.
Le code de commande à distance par défaut est "**11**". Si aucun autre code n'est programmé, le code "11" sera utilisé.
S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur [**MUTE/FUNCTION**].

2 Défiler jusqu'à "`Rég. initial`" en appuyant sur [▼] ou [▲], puis appuyer sur [▶].

```
 Date et heure
▶Rég. initial
 --------------
```

3 Défiler jusqu'à "`Régler répond.`" en appuyant sur [▼] ou [▲], puis appuyer sur [▶].

```
 Régler ligne
▶Régler répond.
 Enreg.combinés
```

4 Défiler jusqu'à "`Code distance`" en appuyant sur [▼] ou [▲].

```
 Durée enreg.
▶Code distance
 --------------
```

5 Appuyer sur [▶].
- La sélection courante est affichée.

```
Code distance
             :11
         ▶=Sauv.
```

6 Entrer **2 chiffres (00–99)** pour composer le code de commande à distance.

```
Code distance
             :35
         ▶=Sauv.
```

7 Appuyer sur [▶] (Touche `Sauv.`).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur [**OFF**].

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de [**OFF**].

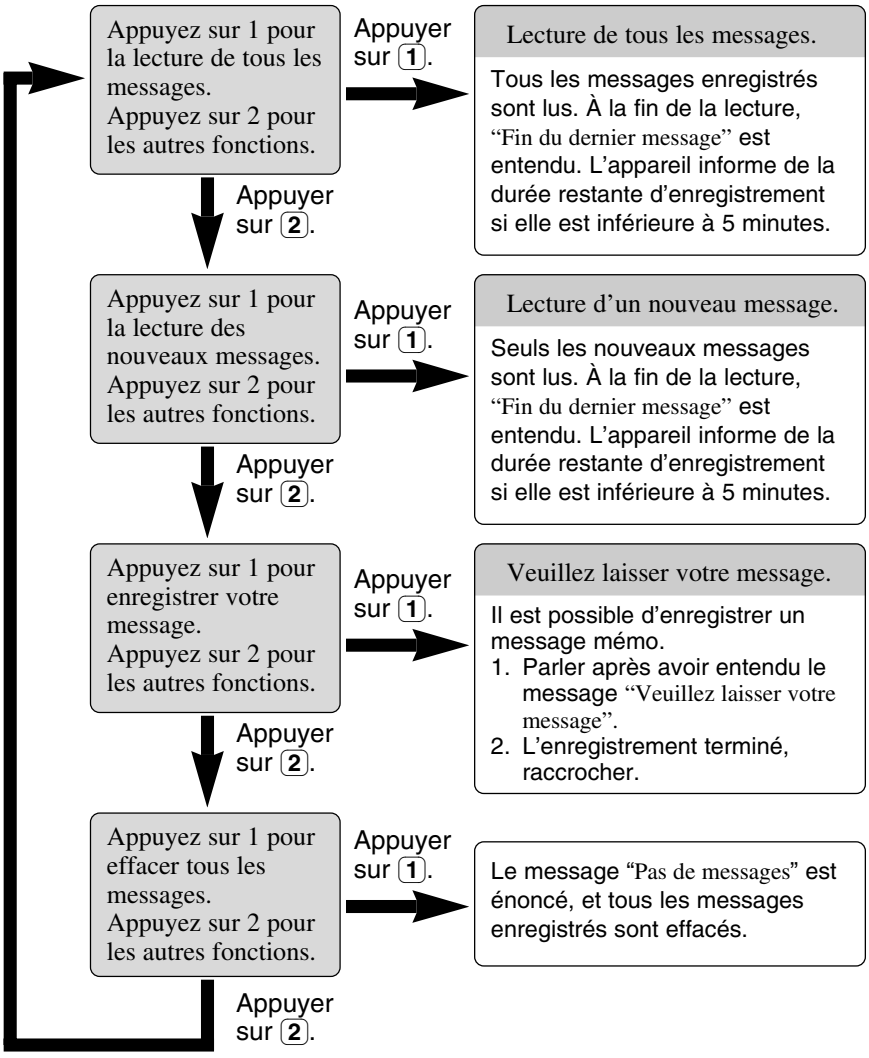
Vérification du code de commande à distance

Recommencer les étapes 1 à 5.

- Le code de commande à distance courant s'affiche. Une fois terminé, appuyer sur [**OFF**].

Menu vocal

Les parties ombrées indiquent qu'il s'agit de messages guides vocaux.


Appuyez sur 1 pour la lecture de tous les messages. Appuyez sur 2 pour les autres fonctions.
Appuyer sur 1.
Lecture de tous les messages.
Tous les messages enregistrés sont lus. À la fin de la lecture, "Fin du dernier message" est entendu. L'appareil informe de la durée restante d'enregistrement si elle est inférieure à 5 minutes.
Appuyer sur 2.
Appuyez sur 1 pour la lecture des nouveaux messages. Appuyez sur 2 pour les autres fonctions.
Appuyer sur 1.
Lecture d'un nouveau message.
Seuls les nouveaux messages sont lus. À la fin de la lecture, "Fin du dernier message" est entendu. L'appareil informe de la durée restante d'enregistrement si elle est inférieure à 5 minutes.
Appuyer sur 2.
Appuyez sur 1 pour enregistrer votre message. Appuyez sur 2 pour les autres fonctions.
Appuyer sur 1.
Veuillez laisser votre message.
Il est possible d'enregistrer un message mémo.
1. Parler après avoir entendu le message "Veuillez laisser votre message".
2. L'enregistrement terminé, raccrocher.
Appuyer sur 2.
Appuyez sur 1 pour effacer tous les messages. Appuyez sur 2 pour les autres fonctions.
Appuyer sur 1.
Le message "Pas de messages" est énoncé, et tous les messages enregistrés sont effacés.
Appuyer sur 2.

- 3 secondes après la lecture, le menu vocal est répété depuis le début.
- Si l'annonce "Mémoire pleine" est entendue, effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 62).

Commande directe à distance

Après avoir entré le code de commande à distance, il est possible de piloter directement l'appareil plutôt que de le faire par le truchement du menu vocal. Pour mettre un terme à la commande à distance, raccrocher.

Commandes directes

4 **Lecture des nouveaux messages seulement**
- Seuls les nouveaux messages sont lus.

5 **Lecture de tous les messages**
- Tous les messages enregistrés sont lus.

1 **Lecture en reprise (Durant la lecture)**
- Le message en cours est répété.
- Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début de la lecture du message, l'appareil fera réentendre le message précédent.

2 **Évitement d'un message (Durant la lecture)**
- Le message en cours est sauté. La lecture commence au début du message suivant.

9 **Arrêt**
- La fonction en cours est interrompue.
- Pour poursuivre, appuyer sur une touche de commande dans un délai de 15 secondes sinon le menu vocal se fait entendre (p. 61).

✱ 4 **Effacement d'un message donné (Durant la lecture)**
- Le message en cours est effacé.
- Une tonalité brève est émise et l'appareil poursuit la lecture du prochain message.

✱ 5 **Effacement de tous les messages**
- Tous les messages sont effacés.
- Une longue tonalité est émise et l'annonce "Pas de messages" est énoncée.

0 **Mise hors fonction du répondeur**
- L'appareil raccroche et ne prendra pas les messages avant d'être remis en fonction (p. 54, 58, et ci-dessous).

Mise en marche du répondeur

Composer le numéro de l'appareil et laisser sonner 15 coups.

- L'appareil prend l'appel et le message réponse est entendu.
- Le répondeur est mis en fonction. Raccrocher ou entrer le code de commande à distance.
- Si l'appareil a été mis en marche à l'aide d'un téléphone à impulsions, aucun code de commande à distance ne peut être entré.

Évitement du message réponse

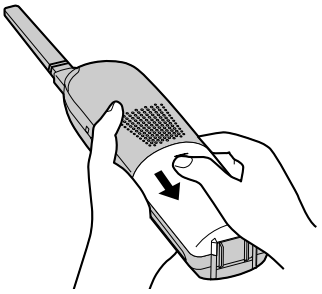
Après avoir composé le numéro de téléphone de l'appareil, appuyer sur la touche ✱ durant la lecture du message réponse.

- Le message réponse est sauté et l'enregistrement du message peut débuter après la tonalité prolongée.

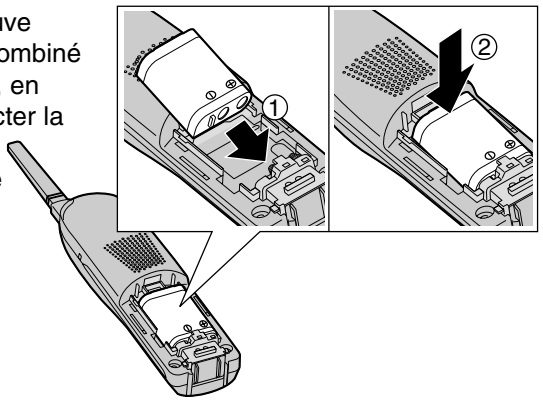
Remplacement de la batterie

Si “Recharger batt.” apparaît et(ou) que “[ ]” clignote à la suite de seulement quelques appels bien que la batterie ait été complètement rechargée, il faut remplacer la batterie par une batterie neuve N4HHGMB00001 (HHR-P103) de Panasonic.

1 Appuyer sur la partie concave du couvercle et le faire glisser dans le sens de la flèche.



2 Enlever la batterie usagée et attendre quelques **minutes**.
Installer la batterie neuve dans le logement du combiné de la manière illustrée, en prenant soin de respecter la polarité (①).
Appuyer sur la batterie jusqu’à ce qu’elle soit bien assise dans son logement (②).



3 Refermer le couvercle. S’assurer que l’icône “[ ]” est affichée sur le combiné lorsque celui-ci est placé sur le poste de base ou sur le chargeur.

- Si l’icône “[ ]” ne s’affiche pas, retirer la nouvelle batterie, attendre 10 minutes, puis réinsérer la batterie. S’assurer que l’icône “[ ]” s’affiche sur le combiné.

4 Charger la nouvelle batterie pendant environ 15 heures afin de permettre l’affichage exact du niveau de charge de la batterie (p. 9, 10).

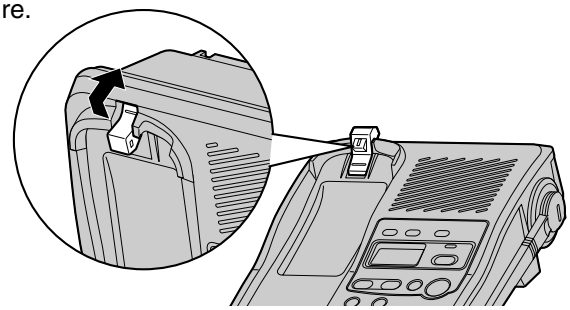
L’appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une pile au nickel-métal-hydrure (NiMH). Pour des renseignements sur le recyclage de la pile, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

Installation murale

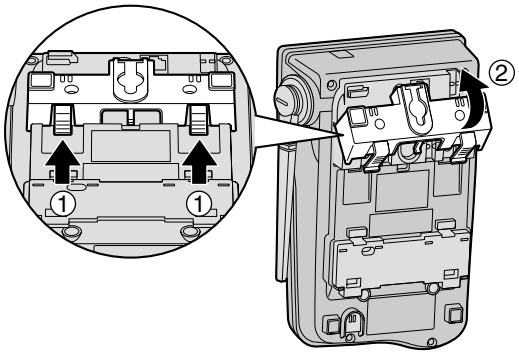
Poste de base

Cet appareil peut être installé sur une plaque téléphonique murale.

1 Pousser le crochet et le tourner.
Tourner le crochet jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

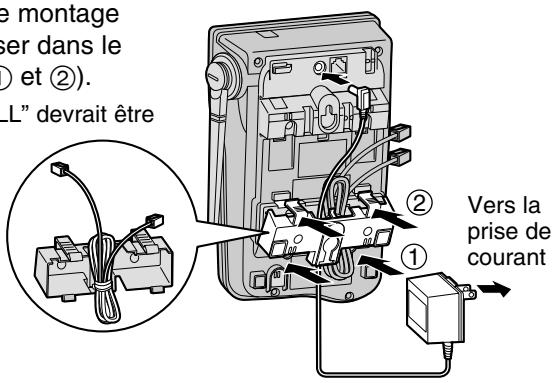


2 Appuyer sur les languettes dans le sens des flèches (①), puis retirer l'adaptateur de montage mural (②).



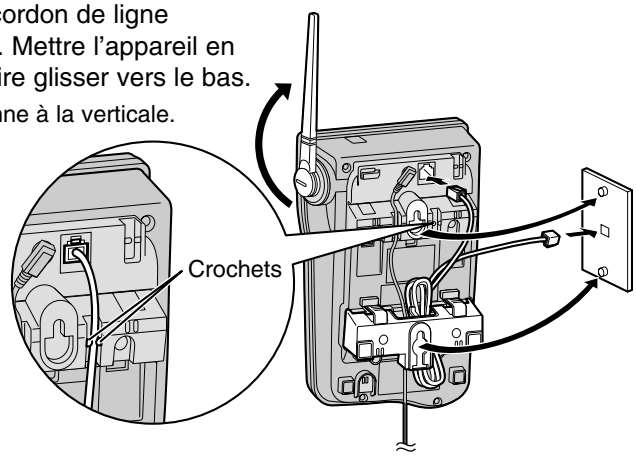
3 Brancher l'adaptateur secteur.
Loger le cordon téléphonique dans l'adaptateur de montage mural, puis le pousser dans le sens de la flèche (① et ②).

- L'indication "UP WALL" devrait être vers le haut.



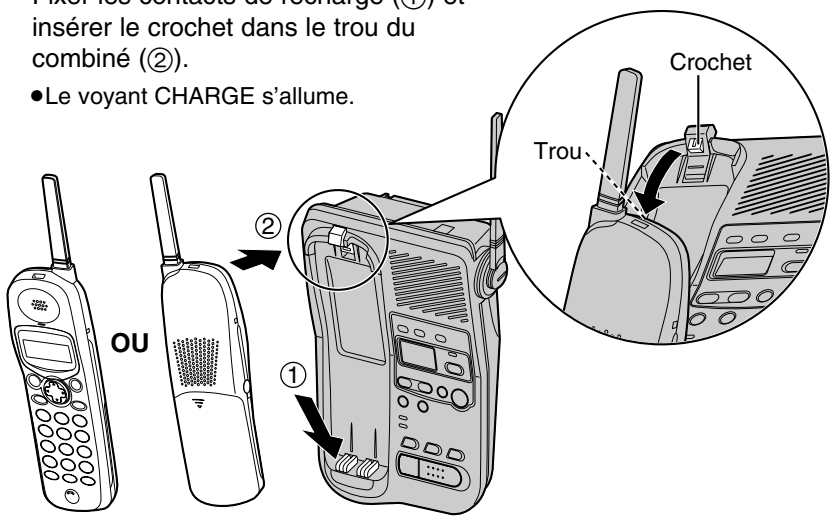
4 Brancher le cordon de ligne téléphonique. Mettre l'appareil en place et le faire glisser vers le bas.

- Mettre l'antenne à la verticale.



5 **Recharge de la batterie du combiné:**
Fixer les contacts de recharge (①) et insérer le crochet dans le trou du combiné (②).

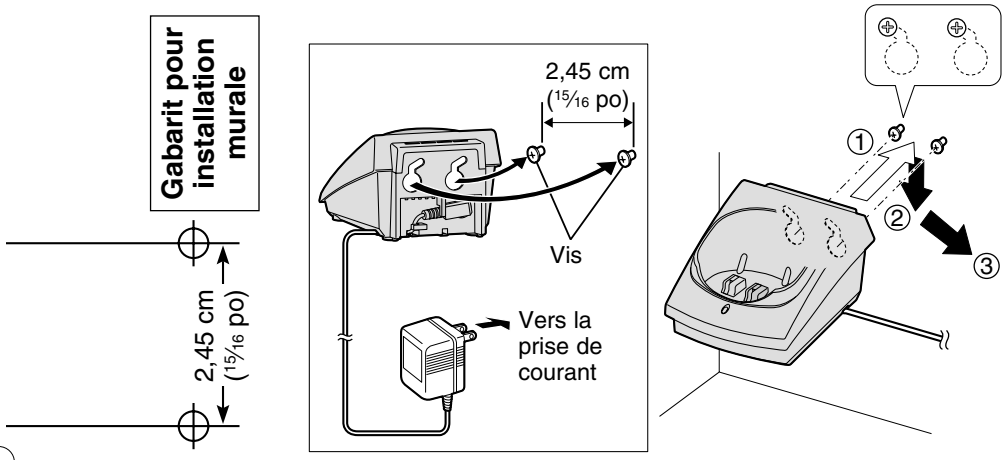
- Le voyant CHARGE s'allume.



Installation murale

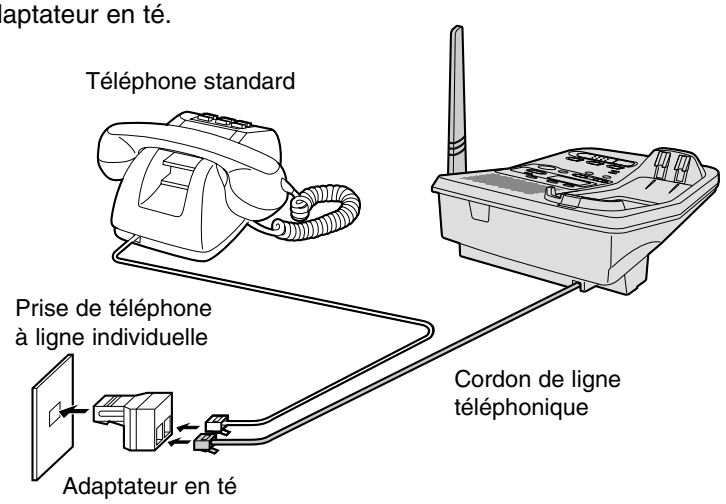
Unité de recharge

Le chargeur peut être installé au mur. Brancher l'adaptateur secteur. Mettre les vis en place en se servant du gabarit ci-dessous. Installer le chargeur (①) sur les vis en le glissant vers le bas (②) puis en le glissant vers la droite jusqu'à ce qu'il soit en position (③).



Installation d'un téléphone supplémentaire

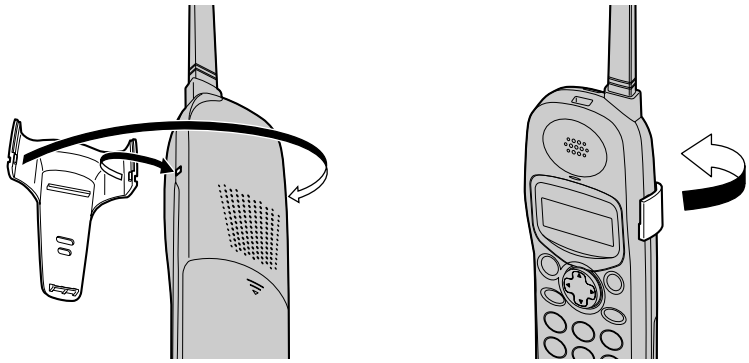
Cet appareil ne fonctionnera pas lors d'une panne de courant. Pour raccorder un téléphone standard sur la même ligne téléphonique, utiliser un adaptateur en té.



Attache-ceinture

Il est possible d'accrocher le combiné à la ceinture ou à une poche.

Installation de l'attache-ceinture Retrait de l'attache-ceinture

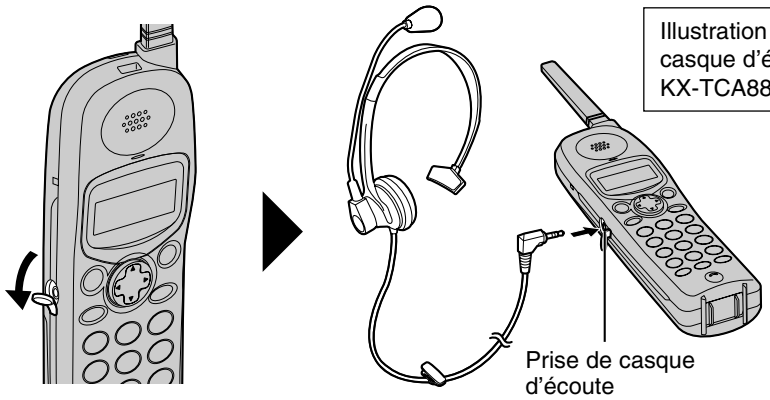


Casque d'écoute, en option

Brancher un casque d'écoute, vendu séparément, au combiné afin de permettre le fonctionnement mains libres. Utiliser seulement un casque d'écoute KX-TCA86, KX-TCA88C, KX-TCA91 ou KX-TCA92 de Panasonic.

Branchement d'un casque d'écoute au combiné

Ouvrir le couvercle de la prise de casque d'écoute, puis brancher un casque d'écoute, vendu séparément, selon l'illustration.



Pour activer le mode mains libres au moyen du combiné:
Appuyer sur [ ]. Pour remettre le combiné en circuit, appuyer sur [ ].

Annulation de l'enregistrement/ Réenregistrement

Annulation de l'enregistrement d'un combiné

Si un combiné donné n'est plus requis ou encore si un combiné doit être enregistré auprès d'un autre poste de base de même modèle, il sera peut-être nécessaire d'annuler son enregistrement.
L'annulation de l'enregistrement ne peut se faire qu'un combiné à la fois à partir du poste de base où il a été enregistré.
S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé et que le combiné est décroché.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Rég. initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

```
 Date et heure
▶Rég. initial
 --------------
```

3 Défiler jusqu'à "Enreg.combinés" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

```
 Régler répond.
▶Enreg.combinés
 Changer langue
```

4 Défiler jusqu'à "Désenreg." en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Enregistrement
▶Désenreg.
 --------------
```

5 Appuyer sur ▶.

```
Pour désenreg.
appuyer 3,3,5
:---        ▶=Ok
```

6 Appuyer sur **3** **3** **5** pour annuler l'enregistrement.
- En cas d'erreur, appuyer sur **HOLD/INTERCOM/CLEAR**, et entrer "335".

```
Pour désenreg.
appuyer 3,3,5
:335        ▶=Ok
```

7 Appuyer sur ▶ (Touche Ok).
- Un bip se fait entendre et l'enregistrement est effacé tant sur le combiné que sur le poste de base.
- Si 3 bips sont émis, c'est que le code entré n'est pas le bon. L'affichage revient à celui de l'étape 6. Entrer "335".
- Pour enregistrer le combiné auprès d'un poste de base de même modèle, commencer à l'étape 5 à la page 69 ou se reporter à la page 25.

```
Combiné [1]
désenregistré
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Le combiné ne fonctionnera pas. Pour pouvoir l'utiliser de nouveau, il sera nécessaire de l'enregistrer (p. 25, 69).

Réenregistrement du combiné

Pour réenregistrer le combiné auprès du poste de base ou auprès d'un autre poste de base de même modèle, il est nécessaire de l'enregistrer auprès du poste de base approprié. Un nouveau numéro de poste sera assigné au combiné. Un seul combiné peut être enregistré à la fois.
S'assurer que ni le poste de base ni les autres combinés ne sont utilisés. Le temps alloué à l'enregistrement d'un combiné est limité à 1 minute.

Si l'enregistrement du combiné a déjà fait l'objet d'une annulation auprès d'un poste de base (p. 68), recommencer depuis l'étape 5.

1 **Combiné:** Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Rég. initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

```
 Date et heure
▶Rég. initial
 --------------
```

3 Défiler jusqu'à "Enreg. combinés" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

```
 Régler répond.
▶Enreg.combinés
 Changer langue
```

4 Appuyer sur ▶ lorsque "Enregistrement" s'affiche.

```
 --------------
▶Enregistrement
 Désenreg.
```

5 **Poste de base:**
Maintenir enfoncée la touche **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** **ALL** jusqu'à ce que le voyant CHARGE clignote.

```
App. [ALL] sur
base pendant 3s
puis app. [▶].
```

6 **Combiné:**
① Appuyer sur ▶.
② Attendre l'émission d'un bip prolongé et que le numéro de poste du combiné enregistré s'affiche. Cela signale que l'enregistrement est terminé.

```
Enregistrement
combiné
```

Ex. Numéro de poste 3

```
Combiné [3]
enregistré
```

- Le numéro d'enregistrement "[1]" à "[3]" s'affiche dans le coin supérieur droit de l'affichage.
- Pour interrompre l'enregistrement, appuyer sur la touche **OFF** sur le combiné et sur la touche **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** **ALL** sur le poste de base.

Si l'enregistrement du combiné n'a pas été annulé sur le poste de base précédent (p. 68), le numéro du combiné demeure dans la mémoire du poste de base. Supprimer le numéro du combiné de l'autre poste de base. Sur le poste de base KX-TG2382CS: (1) Maintenir enfoncée la touche **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** **ALL** jusqu'à ce que le voyant CHARGE clignote. (2) Maintenir enfoncée la touche **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** (**1** à **3**) correspondant au numéro du combiné devant être supprimé jusqu'à ce que le voyant CHARGE clignote puis s'éteigne.

Messages d'erreur

Lorsque l'appareil détecte un problème, l'un des messages ci-dessous s'affiche sur le combiné. Des bips d'avertissement ou la tonalité d'occupation sont émis.

Message	Cause et remède
Recharger batt.	La batterie du combiné est faible. Recharger la batterie (p. 9, 10).
Charger 15 h	La batterie est déchargée. Le combiné ne fonctionnera pas. Recharger la batterie complètement (p. 9, 10).
LienBase échoué Se rapproch. de base, ressayer	La communication entre le combiné et le poste de base a été coupée. Rapprocher le combiné du poste de base et ressayer.
Occupé	●Le combiné/poste de base appelé est occupé. ●Le combiné appelé est trop loin du poste de base. ●Si la communication entre le combiné et le poste de base a été momentanément troublée, le message ci-contre s'affiche. ●Si plus d'un combiné est utilisé, soit pour un appel externe ou interne ou pour faire la lecture des messages, il ne pourrait pas être possible d'utiliser le combiné. Ressayer plus tard. ●Si le répondeur traite un appel ou qu'un autre utilisateur accède au répondeur pour faire l'écoute de messages, il ne sera pas possible d'accéder au répondeur. Ressayer plus tard. ●Il n'est pas possible de se joindre à la conférence téléphonique. Un maximum de 2 combinés peuvent participer à une conférence téléphonique. ●Il n'est pas possible d'utiliser un troisième combiné pendant que deux autres combinés sont engagés dans une conférence téléphonique. Ressayer plus tard.
Erreur!!	Lors d'enregistrement du combiné ou de l'annulation de son enregistrement, le lien entre le poste de base et le combiné n'a pas pu être établi pour une raison ou une autre, telle l'interférence de la part d'appareils électroménagers. Éloigner le combiné et le poste de base de tout appareil électrique, puis ressayer.

Message	Cause et remède
Répertoire saturé	L'utilisateur a tenté de mémoriser une entrée dans le répertoire et la mémoire est saturée. Pour effacer d'autres entrées du répertoire, se reporter à la page 41.
Décrocher et ressayer.	Une touche du combiné a été pressée pendant que le combiné était sur le poste de base ou le chargeur. Décrocher le combiné et appuyer de nouveau sur la touche.
Non valide	Le combiné appelé n'a pas été enregistré au poste de base ou le numéro de poste sélectionné est celui du combiné utilisé.
Non valide. Enregistrer au poste de base.	Le combiné utilisé pour faire un appel n'a pas été enregistré au poste de base. Faire l'enregistrement (p. 25, 69).
Tous combinés enregistrés. Maximum de 3.	●3 combinés ont déjà été enregistrés au poste de base. Pour annuler l'enregistrement d'un autre combiné, se reporter à la page 68. ●Le combiné enregistré auprès du poste de base est déjà enregistré auprès d'un autre poste de base. Effacer l'enregistrement du combiné. Sur le poste de base KX-TG2382CS: (1) Maintenir enfoncée la touche **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** [ALL] jusqu'à ce que le voyant CHARGE clignote. (2) Maintenir enfoncée la touche **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** ([1] à [3]) correspondant au numéro du combiné devant être supprimé jusqu'à ce que le voyant CHARGE clignote puis s'éteigne.

Guide de dépannage

Téléphone sans fil

Problème	Cause et remède
"LienBase échoué Se rapproch. de base, ressayer" s'affiche et une tonalité d'avertissement est émise.	●Le combiné est trop éloigné du poste de base. Rapprocher le combiné du poste de base et ressayer. ●Brancher l'adaptateur secteur du poste de base. ●Mettre l'antenne du poste de base à la verticale.
Le son fluctue ou s'atténue. Interférence causée par d'autres appareils électriques.	●Éloigner le combiné et le poste de base des autres appareils électriques (p. 3). ●Rapprocher le combiné du poste de base. ●Mettre l'antenne du poste de base à la verticale.
La sonnerie ne se déclenche pas sur le combiné.	●La sonnerie a été réglée à SANS SONNERIE. Régler au niveau HAUT, MOYEN ou BAS (p. 18). ●Si plus d'une personne utilise les combinés et le poste de base, la sonnerie pourrait ne pas se déclencher sur le combiné. Ces utilisateurs entendront une tonalité d'appel entrant (p. 53) et le voyant IN USE/HOLD sur le poste de base clignotera rapidement.
La fenêtre d'affichage du combiné reste vide.	●Recharger la batterie complètement (p. 9).
Aucun nom ni numéro ne peut être mis en mémoire dans le répertoire.	●Il n'est pas possible de mettre un numéro en mémoire lors d'une communication ainsi que dans les modes mains libres, intercommunication ou commande à distance. ●Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes dans le cours de la programmation.
La sonnerie se déclenche durant la programmation ou la recherche et la programmation/recherche est annulée.	●Pour prendre l'appel, appuyer sur [ ] ou [ ]. Reprendre la procédure depuis le début après avoir mis fin à la conversation.
Il n'est pas possible de faire des appels (extérieurs ou internes) à partir du combiné.	●Aucun appel ne peut être fait si le combiné est dans le mode commande à distance. Quitter ce mode en appuyant sur [OFF] (p. 57).

Problème	Cause et remède
L'appareil n'affiche pas le nom et(ou) le numéro de téléphone des demandeurs.	●S'assurer de s'abonner à un service d'affichage du demandeur. ●D'autres appareils téléphoniques créent peut-être de l'interférence. Les débrancher et essayer à nouveau. ●Des appareils électriques branchés sur la même prise de courant que le téléphone peuvent brouiller la transmission téléphonique. ●Des bruits ou parasites sur la ligne peuvent affecter la réception de l'information sur le demandeur. ●Le demandeur ne désire pas avoir ses données affichées. Voir à la page 31. ●Si l'appel entrant est transféré, les renseignements sur le demandeur ne s'afficheront pas.
La liste des demandeurs disparaît de l'affichage du combiné.	●Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes pendant la consultation.
Il n'est pas possible d'appeler le combiné ou le poste de base lors d'une recherche de personnes.	●Le combiné appelé est trop loin du poste de base. ●L'appareil appelé est occupé. Ressayer plus tard. ●Si plus d'une personne utilise les combinés et le poste de base, il se pourrait que la recherche de personnes ne soit pas possible. Ressayer plus tard.
Il n'est pas possible de recomposer sur pression de la touche **PAUSE**/**REDIAL** sur le combiné.	●Si le dernier numéro composé comportait plus de 32 chiffres, le numéro ne sera pas recomposé. ●La touche a une double fonction: recomposition ou pause. Une pression de la touche après la coupure de la communication lance la recomposition du dernier numéro (p. 28). Si un autre numéro a été composé en premier, la pression de la touche insère une pause dans la séquence de composition (p. 47).
Il n'est pas possible de converser ou d'écouter des messages avec le casque d'écoute.	●S'assurer que le casque est branché correctement (p. 67). ●Si le message "Mains libres" s'affiche sur le combiné, appuyer sur [ ] pour passer au casque d'écoute.

Guide de dépannage

Répondeur

Problème	Cause et remède
Le répondeur est en marche mais aucun message n'est enregistré.	●La durée d'enregistrement est réglée à "Message réponse seulement". Sélectionner "1 minute", "2 minutes" ou "3 minutes" (p. 23). ●La mémoire est saturée. Effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 56).
"FULL" est affichée, le voyant ANSWER ON clignote rapidement et aucun message ne peut être enregistré.	●La mémoire est saturée. Effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 56).
Il n'est pas possible d'accéder au répondeur depuis le poste de base ou le combiné.	●Si plus d'une personne utilise les combinés et le poste de base, il pourrait ne pas être possible d'accéder au répondeur. Ressayer plus tard. ●Si d'autres utilisateurs font l'écoute des messages enregistrés sur le répondeur, il ne sera pas possible d'y accéder. Ressayer plus tard. ●Si le répondeur est en fonction et qu'un autre utilisateur écoute les messages enregistrés sur le répondeur, il ne sera pas possible d'y accéder. Ressayer plus tard. ●Le combiné est trop loin du poste de base. Rapprocher le combiné du poste de base.
Il n'est pas possible d'accéder au répondeur depuis un téléphone à clavier.	●Vérifier le code de commande à distance (p. 60). ●Les tonalités émises sont trop courtes pour le fonctionnement du répondeur. Appuyer à fond sur les touches pour générer une tonalité prolongée. ●Le répondeur est hors fonction. Le mettre en marche (p. 62).
Pendant l'écoute des messages sur le combiné, une tonalité d'appel entrant est entendue.	●Pour prendre l'appel, appuyer sur [↷] ou [🔊]. Pour faire la lecture, recommencer depuis le début après la fin de la communication.

Problème	Cause et remède
Lors de la lecture des messages ou de la mise en marche du répondeur, l'appareil annonce le mauvais jour.	●Le réglage de la date est peut-être erroné. Refaire le réglage de la date (p. 14).

Divers

Problème	Cause et remède
L'appareil ne fonctionne pas.	●Vérifier toute la mise en route (p. 8–10). ●Vérifier si le mode de composition approprié a été sélectionné (p. 15). ●Recharger la batterie complètement (p. 9). ●Nettoyer les bornes de contact et recharger la batterie (p. 10). ●Installer la batterie correctement (p. 9). ●Débrancher l'adaptateur secteur pour réarmer l'appareil. Brancher l'adaptateur secteur et ressayer. ●Le combiné n'a pas été enregistré au poste de base. Faire l'enregistrement (p. 25, 69). ●Réinstaller la batterie (p. 63) et la recharger complètement.
La programmation, tel le mode de composition, ne fonctionne pas.	●Aucune programmation n'est possible lorsque le combiné est utilisé. ●Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes durant la programmation. ●Rapprocher le combiné du poste de base. ●En décrochant le combiné, une des touches ▼, ▲, ◀ ou ▶ a été appuyée. Appuyer sur OFF et essayer à nouveau. ●Si plus d'un autre combiné est utilisé, la programmation pourrait ne pas être possible. Ressayer plus tard.

Guide de dépannage

Problème	Cause et remède
Il n'est pas possible d'enregistrer le combiné sur le poste de base.	●Recharger la batterie complètement (p. 9). ●Le maximum de 3 combinés ont été enregistrés auprès du poste de base. ●Le combiné enregistré auprès du poste de base est déjà enregistré auprès d'un autre poste de base. Effacer l'enregistrement du combiné. Sur le poste de base KX-TG2382CS: (1) Maintenir enfoncée la touche **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** (**ALL**) jusqu'à ce que le voyant CHARGE clignote. (2) Maintenir enfoncée la touche **HANDSET LOCATOR/INTERCOM** (**1** à **3**) correspondant au numéro du combiné devant être supprimé jusqu'à ce que le voyant CHARGE clignote puis s'éteigne.
"Recharger batt." est affiché, "▮" clignote ou le combiné émet des bips par intermittence.	●Recharger la batterie complètement (p. 9, 10).
Le message "Charger 15 h" est affiché, et le combiné ne fonctionne pas.	●La batterie est déchargée. Recharger la batterie complètement (p. 9, 10).
Même après une recharge complète, "Recharger batt." est toujours affiché et(ou) "▮" clignote toujours, ou "Charger 15 h" est affiché.	●Nettoyer les bornes de contact et recharger la batterie (p. 10). ●Installer une nouvelle batterie (p. 63).
Le voyant CHARGE demeure toujours allumé après que la batterie ait été rechargée.	●Ceci est normal.

Renseignements importants

AVIS:
Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel. L'expression "IC" signifie également que les spécifications techniques applicables au matériel radio ont été respectées.
Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit égalemant être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.
Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.
Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement:
L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

AVIS:
L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.
L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) de cet appareil est:
(inscrit sur le dessous de l'appareil).

AVIS:
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes:
(1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Les communications effectuées au moyen de cet appareil ne sont pas nécessairement protégées des indiscrétions.

Certains téléphones sans cordon fonctionnent sur des fréquences pouvant entraîner le brouillage de téléviseurs et de magnétoscopes proches et que, afin de minimiser ou de prévenir un tel brouillage, il ne faudrait pas placer le poste de base à proximité de ces appareils; si l'on subit du brouillage, l'éloignement de la station de base réduirait ou éliminerait le brouillage dans la plupart des cas. L'utilisation de cet appareil à proximité d'un appareil électrique de 2,4 GHz peut causer de l'interférence. S'éloigner de tels appareils.

Mise en garde:
Afin de prévenir les risques d'interférence avec les services de transmission à radiofréquence opérant en vertu d'une licence, cet appareil doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres. Tout équipement (ou antenne de transmission) installé à l'extérieur ne peut être utilisé sans licence. Le combiné sans fil peut être utilisé à l'extérieur à l'occasion conformément aux conditions et limites fixées par les autorités réglementaires compétentes.

Mesures de sécurité

Pour votre sécurité, respecter les consignes suivantes.

Mesures de sécurité

1) Ne raccorder l'appareil qu'à une source d'alimentation du type recommandé dans le présent manuel ou sur l'étiquette apposée sur l'appareil.
2) Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débrancher le poste de base de la prise secteur.

Installation

Conditions ambiantes

1) Ne pas utiliser cet appareil près d'une baignoire, lavabo, évier, etc. Ne pas utiliser dans un endroit humide.
2) Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle que radiateur, cuisinière, etc. Ne pas exposer l'appareil à une température inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 40°C (104°F).
3) L'adaptateur secteur étant la source d'alimentation principale de cet appareil, s'assurer que la prise secteur est située/installée à proximité de l'appareil et facile d'accès.

Choix de l'emplacement

1) Ne placer aucun objet lourd sur l'appareil.
2) N'insérer aucun objet dans l'appareil et le protéger contre tout risque de déversement de liquide. Protéger l'appareil contre la fumée, la poussière, les vibrations ou les chocs.
3) Placer l'appareil sur une surface plane.

Pour un rendement optimal

1) Si la communication est parasitée, rapprocher le combiné du poste de base.
2) Régler le volume de l'écouteur du combiné à HAUT s'il est difficile d'entendre la voix de l'interlocuteur.
3) Le combiné doit être complètement rechargé sur le poste de base ou sur le chargeur dès l'affichage de "Recharger batt." et(ou) sur clignotement de l'icône "[ ]".
4) L'antenne du combiné est ultra-sensible; ne pas y toucher pendant une communication.
5) Le rayon d'action du combiné peut être réduit s'il est utilisé près de collines, dans un tunnel ou près d'objets métalliques tels qu'une clôture, etc.

Avertissement—Domaine médical

Consulter les fabricants de dispositifs médicaux personnels, tels les stimulateurs cardiaques ou les aides auditives, afin de déterminer s'ils sont protégés contre l'énergie émise par les fréquences radio. (La gamme de fréquence radio de cet appareil est de 2400 MHz à 2480 MHz et le niveau de puissance de sortie se situe entre 0,04 W à 0,40 W.) Ne pas utiliser cet appareil dans des centres de soins de la santé là où des mises en garde le spécifient. En effet, les hôpitaux et centres de soins médicaux peuvent utiliser de l'équipement qui pourrait être sensible à l'énergie émise par les fréquences radio externes.

AVERTISSEMENT

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE.

- En cas de problème de fonctionnement, débrancher l'appareil de la prise de téléphone et y brancher un appareil en bon état de fonctionnement. Si ce dernier fonctionne normalement, consulter un centre de service Panasonic agréé. Par contre, si le téléphone ne fonctionne pas, faire vérifier la ligne par la compagnie de téléphone.

Spécifications

■ Poste de base

Alimentation:	Adaptateur secteur (120 V c.a., 60 Hz)
Consommation:	Attente: environ 3,2 W Maximum: environ 6 W
Fréquence:	2,40 GHz – 2,48 GHz
Dimensions (H × L × P):	Environ 84 mm × 145 mm × 215 mm (3 5/16 po × 5 23/32 po × 8 15/32 po)
Poids:	Environ 440 g (0,97 lb)

■ Chargeur

Alimentation:	Adaptateur secteur (120 V c.a., 60 Hz)
Consommation:	Attente: environ 0,8 W Maximum: environ 2,0 W
Dimensions (H × L × P):	Environ 60 mm × 74 mm × 98 mm (2 11/32 po × 2 29/32 po × 3 7/8 po)
Poids:	Environ 100 g (0,22 lb)

■ Combiné

Alimentation:	Batterie Ni-MH (3,6 V, 650 mAh)
Fréquence:	2,40 GHz – 2,48 GHz
Dimensions (H × L × P):	Environ 237 mm × 52 mm × 38 mm (9 11/32 po × 2 1/16 po × 1 1/2 po)
Poids:	Environ 180 g (0,4 lb)
Codes de sécurité:	1 000 000

■ Mode de composition: Tonalité (DTMF)/Impulsion

■ Conditions de fonctionnement: 5 ˚C – 40 ˚C (41 ˚F – 104 ˚F)

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils téléphoniques et accessoires —Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre
Dispositifs radio domestiques (FRS) —Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie. Les piles rechargeables sont couvertes pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'achat original.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, EXCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil ou pour toute demande d'information, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle au:
N° de téléphone: (905) 624-5505 N° de télécopieur: (905) 238-2360
Site Internet: www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter:

- votre détaillant, lequel pourra vous renseigner sur le centre de service agréé le plus près de votre domicile;
- notre service à la clientèle au (905) 624-5505 ou www.panasonic.ca ;
- un de nos centres de service de la liste ci-dessous:

Richmond, Colombie-Britannique
Panasonic Canada Inc.
12111 Riverside Way
Richmond, BC V6W 1K8
Tél.: (604) 278-4211
Téléc.: (604) 278-5627

Calgary, Alberta
Panasonic Canada Inc.
6835-8th St. N. E.
Calgary, AB T2E 7H7
Tél.: (403) 295-3955
Téléc.: (403) 274-5493

Mississauga, Ontario
Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Dr.
Mississauga, ON L4W 2T3
Tél.: (905) 624-8447
Téléc.: (905) 238-2418

Lachine, Québec
Panasonic Canada Inc.
3075, rue Louis A. Amos
Lachine, QC H8T 1C4
Tél.: (514) 633-8684
Téléc.: (514) 633-8020

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service. Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Imprimé aux États-Unis **PQQX13465ZA-AK** F0802-0 Ⓓ